The state of the state of the

#### 主編的話

黄小鳳

親愛的讀者,

復活節期間,我們充滿耶穌復活的喜悅,當我們回首十字架的路,我們看出,唯有甘心、面對、接受,才能與耶穌同死同生。本期的信仰主題「面對人生的十字架」,有很多精彩的文章及感人的故事,請細細品賞領會。

在「聖神的風一梵諦岡特區」專欄,曾慶導神父介紹教宗方濟各在關於家庭的世界主教會議開幕彌撒的講道,教宗強調教會必須鼓勵家庭捍衛忠貞的愛、生命的神聖性,及婚姻的「合一不可拆散」;同時,教會也必須用愛去履行她的使命。今年三月十三日是教宗任職三年紀念日,嚴永晃在〈溫柔慈悲改革福傳——方濟各教宗任職三年帶來的改變與挑戰〉文中,論述教宗所改進的事項和他面臨的挑戰。

在「信仰主題專欄」,沈藝甲見證他經歷心臟繞道手術和其後遺併發症所帶來的痛苦十字架,他感謝天主透過這些的痛苦,在肉身及靈魂上,為他再造一顆清潔的心。林祐如從攜帶背包爬山的經驗,體會到真正的救贖不全是靠自己成就,更重要的是學習交付。蕭燕秋在〈與主相遇的等待〉文中,敘述他們家在越南淪陷時逃難的經驗,驚恐之際他們只能靠祈禱,把生命交託給天主,終於獲救來美領洗入教。林聞芳〈傳教員的故事〉是他親身的見證。在1949年中國大陸解放後,林先生因傳教員身分被捕入獄,但他決定堅守信仰,一切交託給天主,終得釋放繼續傳道。王念祖在〈老麥的眼淚〉文中,描述聖高隆龐外方傳教會的麥維梁神父,在德州最南端的厄爾帕索市的聖母領報之家的服務。為了幫助窮人,麥神父活出了教宗方濟各說的「要學習哭泣,學會受苦,要向窮人學習」。再讀翟林湧神父的〈過路人〉,翟媽媽的榜樣不僅身教子女,也堪稱所有基督徒的典範。翟媽媽日前去世,本刊特此紀念翟媽媽。

在「信仰與靈修」專欄,李定豪神父〈復活基督的路——天國的蹊徑〉一文指出教會一代代地承傳使命,我們要效法基督,活出蓬勃的生命通向天國。剛恆毅樞機在〈隱形的天主———家之主〉文中,追憶1917年發生在義大利北部名城阿奎來亞的事,當時因著聖體的臨在,教堂在戰火中得以保留。李偉平神父〈善用天主的慈悲〉點明了慈悲是天主的特質,賜人新生。

在「信仰與生活」專欄Maggie Lau以〈感恩與感動〉敘述她去年參加台灣朝聖團,巧遇思念多年的恩師益友湯一煌神父,神父現在孝愛仁愛之家休養。王海瀛在〈難忘的旅遊〉文中,分享她去年到歐洲旅遊的經歷,她想到,不要讓歷史的錯誤成為我們信仰的障礙。在英國聖保祿教堂,她在不知情下,以虛弱病體竟爬了528道階梯抵達頂樓,得以俯瞰倫敦市。讓我們與她一起感謝天主與聖神。

本期文章篇篇珍貴精彩,作者們分享他們如何面對人生的十字架,因而戰勝十字架,高唱復活之歌。我們感謝作者恩賜寶貴的生命經驗,也祝福各位讀者復活期快樂,充滿聖神之火,廣傳福音。 (加州洛杉磯鑽石吧)

The sales from value of



◎曾慶導神父

上年10月4日在聖伯多祿大教堂的主教會議開幕彌撒中,教宗方濟各 說,教會必須鼓勵家庭,捍衛忠貞的愛,生命的神聖性以及婚姻的 「合一不可拆散性」。同時,教會也必須用愛去履行她的使命,不單「不 用指責的方式判斷人」,更要尋找那些孤獨痛苦的人,以接納和慈悲關懷 受傷的夫婦。講道的中文粗譯如下:

\*\*\*\*\*\*\*\*\*

如果我們互相愛護,「天主就住在我們內,祂的愛在我們內才是圓的」(若壹四12),這主日的彌撒讀經好像是特別為今天開幕的主教會議揀選的,讀經有三個主要的思想:孤單、男人與女人的愛、家庭。

#### 孤單

在第一篇讀經,我們讀到亞當住在伊甸園,他給其它的生物起名字,表示他對它們無可否認的治理權。然而他還是感覺孤單,因為「他沒有找

到一個與自己相稱的助手」(創二20),他很孤獨。

在我們這個時代,不計其數的 男人女人都感到孤獨。我想到那些 老年人,有的甚至被家人和孩子拋 棄;寡婦和鰥夫;很多配偶離開了 的男人、女人;那些被誤會,沒有 被留意的人;逃避戰爭和迫害的難 民;消費文化及「丟掉」文化中的 年輕的受害者......。

今天我們經驗到深切的矛盾: 一方面在全球化的社會裡,到處是 豪宅、摩天大樓,但家的溫暖却減 少了;一方面有很多宏大的計劃和 活動,但很少時間去享受它們;一 方面有很多別出心裁的娛樂節目, 但有越來越深沉的內心的空虛;有 很多逸樂,却很少愛;很多任性, 却很少自由……,感覺孤獨的人越 來越多。他們掉進自我的、無望 的、暴力的陷阱,成為逸樂和金錢 的奴隸!

今天我們的經驗有點像亞當的 經驗:有那麼大的能力,却有那麼 多的孤獨和脆弱!家庭是這樣的一 個倒影。人們越來越不嚴肅的去營 建一個扎扎實實的愛的關係,即無 論疾病健康,順境逆境。持久的、 忠貞的、穩固的、結果實的愛越來 越被蔑視,被看成一個古董。最先 進的國家也正是有最低出生率,最 高墮胎率,最多離婚、自殺和環境 汙染的地方!

#### 男女之間的愛

在第一篇讀經裡,我們也看到 天主為亞當的孤獨而愁苦,祂說: 「人單獨不好,我要給他造一個與 他相稱的助手。」(創二18)這些 話表示:除非有一顆像他自己一樣 的心,人沒有任何事物可以安慰他 孤獨的心,人無法快樂。

這些話也表示了天主創造我們,不是要我們生活在孤獨怨嘆中。祂造了男人、女人去幸福地生活,和能互補的一位去生活,去愛和被愛,去結果實生育孩子,如今天的答唱詠所說的(詠128)。

這是天主為祂所造的人的一個夢想,這夢想在一男一女的愛的結合裡實現。他們喜樂於互相的臨在中,互相的給予中,這也是今天主

also from valled to

耶穌在福音裡所說的:「從創造之初,天主造了他們一男一女。為此人要離開他的父母,依附自己的妻子,二人成為一體,以致他們再不是兩個,而是一體了。」所以,天主所結合的人不可拆散。(谷十6~8,參創一27;二24)

為回答詭辯者的問題(在離婚好像被視為理所當然的時候,一個有可能使祂失去民心的陷阱)耶穌的回答是直截了當的,令人意想不到的。祂把一切帶回創造的開始點:天主祝福男女的愛情,是天主把男人、女人不可拆散地結合在一起的。這表示男女的婚姻生活不單是永遠一起生活,更是永遠一起去愛!主耶穌重新奠定了一開始時的秩序。

#### 家庭

「天主所結合的,人不可拆散」(谷十9),這是鼓勵我們去克服一切的個人主義以及法律主義一這些主義表示了一種狹隘的自我中心,以致不敢接受婚姻的真正意義,以及在天主計劃中性關係的真正意義。

的確,只有在耶穌「愚蠢的」 十字架犧牲的愛的光照下,婚姻中 的「愚蠢的」唯一性,永久性的愛 才可以明白。

為天主來說,婚姻不是幼稚的 鳥托邦,而是一個夢。沒有了這個 夢,人定會孤獨,癱瘓。

矛盾的是,今天的人(他們常取笑這個夢)還是不斷地被每一個純真的愛、持久的愛、結果實的愛,吸引著迷。人們在追逐轉瞬即逝的感受,同時却期望得到真正的愛。他們追逐肉體的快樂,却冀望完全的自我奉獻的愛。「現在我們嘗到了無限制的自由後,我們再次明白了這古老的詞——『厭世』。被禁止的快樂,還是在不被禁止的那刻停止,是一個快樂。即便它們能被誇張到好像可以不斷地更新,但它們是乏味的,因為它們是有限之物,而我們渴求的是無限的。」(拉辛格《Auf Christus Schuen》1989, P.73)

在這極為困難的社會和婚姻現 實的脈絡裡,教會被召叫去履行她 的使命,宣講忠貞、真理和愛。教 會為了忠貞地跟隨她的主耶穌,履 行她「曠野的呼聲」的使命,捍衛 忠貞的愛,鼓勵家庭過天主的愛的 生活,保護生命,每一生命的神聖 性,捍衛婚姻的不可拆散性。這不 可拆散性標誌了天主的恩寵和人的 愛的大能。

教會被召在真理中履行她的 使命。這真理是不會因時髦或民意 的搖擺而有所改變的。這真理使每 一個人抵擋以自我為中心的誘惑, 這誘惑使結果實的愛變成荒蕪的自 私,把始終如一的結合變成權宜性 的結合。沒有真理,喜愛只會退化 為情感主義,愛變成一個任性填滿 的空殼。在沒有真理的文化裡,愛 會面臨致命的危險。(本篤十六《 真理中的愛德》. #3)

教會也被召在愛德中履行她的使命,不是用指責的方式判斷人,而是像一個慈母,意識到她的責任,去尋找受傷的夫婦,以接納和慈悲關懷他們。教會像一個「戰地醫院」一樣,向所有需要的人開放,以真正的愛和我們受苦的弟兄姐妹一起,並領他們到救恩的泉源。

我們的教會應是一個教導並捍衛基本價值,同時沒有忘記主耶穌說的「安息日是為人立的,不是人為了安息日」(谷二27),及「不是健康的人需要醫生,而是有病的人」(谷十七)的教會,一個宣揚消除孤獨的愛,同時沒有忽略做受傷的人類的「善心的撒瑪黎雅人」的教會。

我記得聖若望保祿二世說的「錯誤和罪惡必須常被批判和反對,但跌倒的人,犯錯的人心需得到了解和被愛……,我們要愛我們這時代及這時代的人」(若望保祿二世,1978年給義大利「公教進行會」的講話)。教會必須尋找這些人,歡迎他們,陪伴他們。一個關別的教會背叛了她的使命,不是成了婚樑,而是成了路障!「因為祝聖者都是出於一源;為這個原故,耶穌稱他們為弟兄,並不以為恥」。(希二11)

在這精神的指導下,我們祈求 上主在這主教會議裡陪伴我們,帶 領祂的教會。我們仰賴聖母瑪利亞 和她的淨配聖若瑟的代禱。

(恆毅第592期)

The state of the state of



--我在監獄裏,你來探望了我(瑪廿五36)

三年前,這位來自阿根廷的梵蒂岡素人當選為全世界最小「國家」卻也是最大「機構」的領袖,跌破多少世人的眼鏡;三年來他無數次佔據世界各大媒體的頭條,多次膺選「最有影響力的領導人」榮銜(\*註1)。教宗早已成為世界精神領袖,全世界大大小小媒體均多有報導,筆者無意重述,謹摘要整理他任職三年來,所帶給天主教的重大改變、和當前面臨的挑戰,請讀者們指教。

方濟各教宗帶給教會的改變,不勝枚舉。在「有形」的方面,包括:

——改變教廷(Curia) 領導階層的結構(請參閱拙文《迎接方濟各式 主教世代的來臨》,《教宗任命新樞機,顛覆傳統做法》等。

——改進教廷財務體系(請參閱拙文《豐富的資產、貧窮的教會》, 《教宗致力改革教廷財務體系及梵諦岡銀行》等。 但更重要的,還是福傳模式和 風格(style)的改變,包括建立:

一、溫柔慈悲的教會在《福音的喜樂》通諭中,它闡述就任教宗以來的「路線圖」:展示天主慈悲、接納的容顏,建立一個心中想著人類靈魂健康的教會,一個能夠真正發現母性慈悲的教會,以理解、寬恕和愛,融入「受傷的」世界,而不是拒人於門外的教會。

教宗特別牽掛各種「邊緣信徒」和弱勢人群,包括離婚、再婚的婦女(及其家庭和小孩),特殊性取向者(如:男女同性戀者,雙性取向者(如:男女同性戀者,雙至罪犯。他用實際行動來展示他的教導、包括在2014、2015連續兩年的十月份,為婚姻、家庭和信仰問題召開世界主教會議;他在《願禰受讚頌》通諭裏,強調共同保護環境,他對當前的「經濟」發展模式,提出質疑,他義不容辭地為窮人、難民、社會不公和人口販賣的受害者發聲。

二、出門福傳的教會 教宗強調,「教會的全部日常工作就是面

向傳教」,他要求「走出自我,邁 向郊區。要努力去接觸那些不怎麼 到堂區來的家庭」;走向那些未曾 接觸的、不認識的、離開的和無動 於衷的男女老少;在公共廣場上組 織祈禱、舉行彌撒聖祭,在簡短 的準備後舉行聖洗聖事,這就是堂 區、教區的「風格」。他自己經常 走訪教堂,還走進監獄,替犯人洗 腳並親吻,叮囑以後重新做人。

在國際舞臺上,方濟各教宗沿 著前任們的足跡,體現建設橋樑的 特點。無論和任何人,哪怕只有一 絲希望,他也要設法對話。他努力 避免孤立俄羅斯總統普亭;他與穆 斯林國家元首和宗教領袖會晤;美 國、古巴和阿根廷之行;韓國、斯 里蘭卡、菲律賓的訪問,更不要說 大公運動始終是教宗關注的中心。 他與全俄羅斯和莫斯科宗主教會 晤,擁抱君士坦丁堡宗主教巴爾多 祿茂一世, 圓了兩位前任教宗的夢 想,他努力將不同的基督信仰團體 結合起來。他認為基督徒的合一不 僅對教會生活具有重大意義,也是 世界和平的重要標誌。

他還經常在教會實際事務的細

The sky how with the

節上帶來「創新」,比如:

一在紀念耶穌建立聖體聖事的夜晚,傳統上教宗只給男性神職人員洗腳,而他洗腳的對象,卻包括了女性以及其他宗教的信徒(穆斯林)。

一他在推特(Twitter)和分享 軟件(Instagram,屬於Facebook)上 都開設有個人帳號(Franciscus), 建立平臺,與全球信徒溝通,使他 自己更貼近群眾。

一他不像以前的教宗那麼緘默,三番兩次嚴厲譴責在各地進行 爆炸案的恐怖分子,及其背後的武器製造者和運送人,把他們比喻為 只要血錢而不要和平的猶達斯。

三月十八日,方濟各教宗在任 正式進入第四個年頭。他眼前的三 個挑戰堪稱艱難:

一是在許多國家都發生過的 神職人員性侵幼童案,持續爆發, 連他的核心團隊成員之一,教廷經 濟委員會主席裴爾樞機(Cardinal Pell)都被澳洲法院召回去,為他 過去主持教區時的案件作證;其他 許多教區為賠償受害者導致財務破 產,以及主教因為類似的醜聞案件 而被迫辭職的也時有所聞。方濟各 教宗極為困擾,必須儘快設法予以 根本解決。

二是婦女在教會裏的角色, 特別是離婚(尚未獲得教會認可) 又再婚婦女能否領受聖體,甚至能 否擔任傳教員,或者做新教友受洗 或堅振時的代母,等等。在連續兩 年召開的主教會議裡,他努力宣導 改變的重要性,卻依然嚴重爭議不 休。據說在2015年的會議裡,對於 方濟各教宗比較開放的方案,持反 對意見者依然高達三分之一以上, 根本無法達成決議。教宗原訂於三 月中旬發布宗座勸諭(Apostolic Exhortation) 也因為輿論界多次發文 反對(\*註2),一再警告如果教宗 執意開放將造成教會的分裂,至今 仍在斟酌中。

三是方濟各式改革還沒有制度 化。他的改革牽動到教廷舊勢力的 權力結構,頗受掣肘,進度緩慢, 迄今尚未進入不可逆轉的地步;而 他畢竟已經七十九歲了,健康狀態 堪虞(據說曾經在彌撒中打瞌睡,幸賴輔祭提醒);他在2014年三月(就職一週年)時,曾經預言自己只能再活三到五年(如今已經過去兩年了);一旦有個三長兩短,估計他這三年的努力,可能很快就付之東流,回到原狀了。他必須加快腳步,落實改革的基礎,重建信徒對教會的信心和熱忱。

\*註1:教宗大約被五十家重要媒體列入2013年「十大焦點人物」,並獲得一系列的殊榮,包括:2013年12月11日,被美國《時代》雜誌選為2013年年度人物;2013年12月,被第15屆中國國際新聞論壇年會評為2013年國外十大焦點人物之一;2014年3月20日,登上美國著名財經雜誌《財富》 "The World's 50 Greatest Leaders" 排名榜榜首;2014年4月23日,被美國《時代》選為 "THE 100 MOST INFLUENTIAL PEOPLE"之一;2014年11月,2014福布斯全球權勢人物榜第四位;2015年11月,2015福布斯全球權勢人物榜第四位。

#### \*\*註2:請參閱意大利報紙

- (1) La Repubblica 3月19日 著名的教會事務評論員Alberto Melloni / Claudio Tito 聯 名發表的文章。
- (2) Corriere della Sera 3月20日 前新聞記者兼評論員Luigi Accattoli 的文章

照片: 教宗替囚犯洗腳並親吻。



The distance of the same



◎沈藝甲

您相信天主可以隨時治癒任何疾病嗎? 朋友健康指數標準,40歲卻突然心肌梗塞死了,為什麼? 達味聖王怎麼看待這一切?

**一**字架是救贖、光榮,還是苦難?

許多人認為十字架是受苦受害的經驗,最好能避免。為什麼愛我們至深、為我們在十字架上被釘死的耶穌「誰若願意跟隨我,該棄絕自己,背著自己的十字架來跟隨我」(瑪十六24)?祂要求我們也被釘死,然後又復活嗎?

我們熟知耶穌基督十字架的救贖,是在極端的苦難與死亡中復活,完成天主父的旨意,被高高舉起(若三14-15)。所以,耶穌的十字架是苦難,也是救贖和光榮。我們怎麼看待自己生命中的十字架呢?

#### 我的十字架?

我每次用主禱文(天主經) 祈禱時,都很用心地求天主「不要 讓我們陷於誘惑,但救我們免於凶 惡」。唸的是我們,強調的卻是「 我」。而我真的因為天主聖神的提 醒和祂藉著第三者的警告,躲過不 少生活中常遇的危難及誘惑。

當朋友問我:你的十字架重嗎?我常常回答不了。朋友的問話 使我反省:自己是否太不成器?所 以天主給我的十字架很輕鬆(瑪十 一30)?

#### 偶然?

去年七、八月,團體中退休護士長阿湯嫂偶而看到提醒,我開始認真面對腿上的黑斑和水腫,看醫生檢查心臟、肝腎是否出了問題?但是美國的醫療制度太被保險公司金錢掛帥,家庭醫生只重視一些健康指標,而非個人化的深入檢驗。我沒有三高(血壓、膽固醇、糖尿驗血指數都不高),又應我的要求做了心電圖和跑步機測試過關,加上血液中的各類膽固醇和鈣含量都

合最健康標準,就安心去大陸,做 天主教內的婚姻與家庭分享。在山 東服務時還抽空上了泰山。

十一月初,完成任務回到台北 歇腳,好朋友僑榮夫婦鼓勵我們去 做體檢。想到阿湯嫂的話,和好友 同工繼宗兄讓人心痛的驟逝,就和 廷俠一同去做了自費的心肺功能檢 查。

沒想到在做肺部X光CT-Scan時,被用心眼尖的台灣醫生發現了心臟主動脈有鈣化跡象,勸我立刻在台追蹤。就在耕莘醫院做了心臟CT-Scan和顯影,準備進一步開刀治療。在耕莘檢查後,我們選擇回美國確定病情,再做決定。

#### 中獎了!獎品是個全新的十字架

心臟血管或瓣膜可能「鈣化」 ?對我是全新知識!照美國醫生的 說法,若真是鈣化,血管阻塞是硬 的,不能用氣球擴張或裝支架,以 免血管破裂。如果堵塞位置在左心 房主血管分支上方,50%的鈣化阻 塞隨時可能變成100%的死亡威脅! 美國有個"Widowmaker"紀錄片專

The state of the state of the

門解說其危險性。醫生命令我隨身帶著甘油錠(Nitrostat)以備急救, 一有情況就打911。

醫生很快安排了聖地牙哥最好的心臟外科醫生,為我作Angiogram。錄影中明確看到心血管一會兒變細、一會兒堵塞,又一會兒噴通的過程。決定要做三條血管繞道手術。

連醫生都以為體素頑健的我, 心臟開刀後一兩個月就會復元,活動能力很快會比手術前更好。沒想 到接下來的發展,大出我們所料! 是人力無法預知控制的!把看似健康的我,折騰得病懨懨的。

簡單的說,該發生的後遺症和嚴重感染都發生了;不該發生的也發生了。三個月進出三個醫院5次(還加上一次救護車轉院),全身麻醉開刀9次,共住院48天。除了心血管繞道手術外,還動手術排除了心包積水、肺積水,用藥物消減腿、手水腫。最後住院的32天,由於胸腔感染了超級細菌pseudomonas,同時用兩種抗生素聯合殺菌。還不斷重新打開胸前傷口清理取樣,切除

壞死的肌肉骨骼,每天驗血注意 肝、腎、白血球功能及過敏等藥物 反應(即使過敏紅腫都有阻斷呼吸 的致命可能)。感染專科醫生隨時 調整不同的抗生素和劑量,終於完 成六星期施藥期,希望已經澈底消 滅此菌。如今還有兩個月的復健, 連駕照都被暫停了,要重考路試。

#### 誰的十字架更辛苦?

廷俠問我這次經驗學到什麼? 我一時答不上來。朋友安慰我們( 的確是『我們』—廷俠和我)在四 旬期把病苦和耶穌的苦難結合。

團體中的Sue說:不管多麼危險可怕,在ICU中的病人自己不知道、也不覺得害怕;反而是最親近的配偶家人,擔心恐懼,備受煎熬,只好拚命向天主死乞活賴求治癒,甚至希望以身相代!想到廷俠的問話,恍悟她很可能感受比我深刻得多!難怪我醒來聽到的第一句話是:「謝謝天主!你醒回來了。」

廷俠是24/7照顧病人的人,當 然身心備受煎熬,還要注意醫護人 員的疏失、糾正保險公司的無理安 排,想辦法爭取補救。對於我不斷 變化的用藥,和醫護日程的隨機變 更,幸虧有廷俠掌控,否則聽任擺 佈,累死我了也搞不穩當!

廷俠的姊姊住得近,給了我們很大幫助。住Seattle 的女兒辭去工作來看我一個月,多少分擔了一點廷俠的辛苦煩憂。兒子媳婦常常帶著剛出生的孫女來看我。小星星可愛的笑容使我恢復得特別快,我們稱她為CRO(Chief Recovery Officer)。

因為廷俠的愛心,團體中的Cecilia和我們親如家人,雖然搬家東岸仍非常關心我的情況。不但常常給我們專業忠告,在重要時刻還以我們的姪女心臟內科PA身分,直接打電話給主治醫生,給予我們極關鍵的幫助。團體中的夫妻檔兩位林醫生,不但來醫院探望我(預防感染,我們謝絕了其他人的探訪),更是我們隨時的貼心顧問。

所屬團體中兩岸各地的神長 和好朋友,幫我們獻彌撒、做九日 敬禮、代禱,住得較近的還提供交 通、送食物、送水果,給予我們在 家療養時很重要的支持。基督徒朋 友,不分基督新教和天主教,大家 都共融合作,讓愛神的人相伴受 益!(羅八28)

我卻傻乎乎地隨遇而安,連 止痛藥都很少用。難道這就是天主 給我的功課?「唯靠耶穌心中有平 安!」或「全心感謝天主,賜我一 位天使好伴侶,和許多關愛我的 人!」

#### 學會呼吸!

心臟和胸腔手術後的病人必須 在清醒時,用一個像象鼻子的吸氣 工具(spirometer)練習呼吸,每次 至少十遍。以免肺葉沾黏,引起肺 炎,就有大麻煩了。

我們從生下來就會呼吸,否則活不到現在。但是這個鬼工具讓我備感挫折,每次吸氣連最低標準500cc都達不到,使我一曝十寒,是復元鍛鍊中的一大難關,也成了我不聽話不努力的罪證。

物理治療師幫助我細心體會自己的呼吸,才發現我的呼吸太淺,雖然試著用腹部呼吸,也不對勁。

想到女兒學橫笛、廷俠學唱歌都要先 學呼吸,就靜下心來向廷俠討教!原 來吸氣時要儘量充滿胸腔,呼氣時縮 胸排氣,反而腹部會挺出來。

依樣練習,居然大有進步,有時吸氣連最好的2500cc都能達到。從此信心大增,鍛鍊肺活量不再是苦差事,而是樂趣。原來,正確有效的呼吸是要學習的!到了這把年紀才學會呼吸,永遠不嫌晚。有機會,我一定要用女兒的呼吸方法更改進!

#### 觸動

醫生規定我每天要走路鍛鍊三 趟。當時白血球數量太低、抵抗力 弱,不能到人多的地方,就在家中 繞圈子,邊聽音樂邊走路。突然聽 到朱健仁答唱詠中的聖詠50,達味 的祈禱:「天主,求祢給我再造一 顆純潔的心,求你使我心重獲堅固 的精神。」頓時被觸動了!

聖詠中指明這是達味犯了姦淫 和借刀殺人的大罪,被先知納堂指責 後寫的(詠五十一1)。我卻認為是 先知指責後,當達味和巴特舍巴的犯 罪愛情結晶,受上主打擊重病,達味 王穿苦衣躺在地上七天七夜苦苦哀求 時,大徹大悟的痛悔祈禱(撒下十二 15-23)。孩子死了,達味卻得到上 主寬赦,又生了撒羅滿王。

#### 再造一顆清潔的心

我肉身的心被及時治療了, 免於像許多比我年輕得多的朋友驟 逝。心血管或心瓣膜鈣化原來這麼 危險,卻被大多數醫生和病人忽 略,單單美國每年就冤枉死30萬 人。據說全世界每年寃死1500萬 人。真是值得慶幸!即使沒有信仰 的人,也不能否認:基督徒神長和 弟兄姊妹們的愛心救了我。

但是人的劣根性難以自救。肉身的心固然得救了,被醫生治療了, 這顆心算不算純良美好?會不會堅定 信仰不再犯罪?我決心學達味聖王懇 求天主替我「再造一顆純潔的心」, 讓我「重獲堅固的精神」,才能真正 享有「救恩的喜樂」!

我們跟隨基督,一顆清潔健康的心,比什麼都更重要!

(2016年復活節於聖地牙哥)



#### ◎林祐如

大喜歡台灣的高山,特別是一去。 就是爬三天以上的百岳行程。 每位行腳者至少都得肩負十幾公斤的背包。往往到了營地,將肩負的 重擔卸下的那刻,真正感覺什麼叫做「身輕如燕」。打包的時候,會 擔心少這個缺那個,於是就想把所 有東西都帶上,未雨綢繆。但是到 最後會發現原來一個人能背負的並 不多,不但需要有人能分擔,而且 必須有所取捨;只能帶「絕對需 要」,而不是「想要」的東西。

背包雖然沉重,但裡頭裝的全 是救命的東西,缺一不可。往往到 了最後才會發現「背負自己的十字 架」是很重要的過程。如同十字架 (背包)是救贖——我的一位好朋 友這樣告訴我。這般經驗,讓我反 省自己在日常生活上,有時候疲於 去面對自己的十字架;有多少次想 放棄那些挑戰,逃避那些重負。

有一次在山上,我體力透支而 且缺水;我不敢停留片刻而不斷繼 續向前走,因為我怕一停下來就再 也走不了了。那時我逞強著,而且 覺得自己是領隊,更應該照顧他人 勝過於被別人照顧。我大概也沒料 到這輩子會計較幾「克」重在自己 的肩上,而且是如此想要把自己的 負重給交付出去,即便那只是一個

The also from uniform

The state of the state of the

很輕的小背包。爾後,身邊有一個 很溫柔的聲音告訴我:讓我幫你揹 你的背包好嗎?我怕麻煩他人,但 這個「分擔」卻是如此重要。因為 當時若沒有這位朋友的主動提議, 如果我堅持逞強而不願交付,恐怕 接下來他要背負的就不只是一個背 包了。原來,真正的救贖,不完全 是要靠自己成就的。

反思自己的日常生活,為什麼非得把一切扛在肩上呢?又為什麼不願交付呢?很多時候回顧時才會知道,原來只是自己以為只有自己需要或是可以承擔一切,卻忘了在自己的美麗信仰上,那位大能者其實不會給我們無法負荷的重擔。自由,是信仰的美善。我們可以自己的行囊。有很多東西無法放下,也許是責任和義務;但往往我們也過

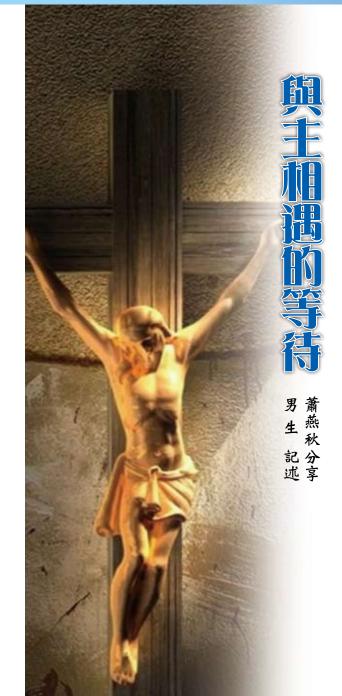
分堅守可以分擔出去的包袱,而容易把自己弄得疲憊不堪。我的軛是柔和的,我的擔子是輕鬆的(瑪十一30)。面對自己的十字架時,我想比起如何承受它,更重要的是學習交付。

人生的十字架並不是要把我們 壓垮,而是在這苦難中正視自己的 軟弱,聆聽自己、他人、天父的聲 音,也學習放心接受他人的分擔。 我曾看過一幅令人印象深刻的漫畫 圖。圖中,有一個人揹著很大很長 的十字架,其他人自以為聰明的把 自己原本揹著的十字架都鋸成小小 塊,一臉輕鬆樣的快步招越這個揩 著大十字架的人。神安慰這個大十 字架的背負者,鼓勵他前行。然後 他們遇到一個斷崖,任何人都跨越 不了;這時神告訴那大十字架背負 者說:把你的大十字架放倒。於是 這十字架變成斷崖的橋樑,讓人可 以順利到彼岸。

若沒有耶穌,那十字架就沒有 意義;於是,那背包(十字架)不 再沉重。透過聆聽和分辨,不但是 與主、與自己建立更深的關係,

> 我們也會在亦步亦趨的過程當中,忽略自己肩上的重量,而懂得去欣賞 沿途風景,並且在站上至高點的那一刻歡呼喝采。

> > (台灣來稿)



(前言)聖湯瑪斯天主堂 12/06/2014的將臨期避靜中,李偉平神 父一席「等待救主,蒙主恩典」的演 講,讓教友沉浸在等待救恩的喜悦和 期盼中。靜思默想之後,一位姐妹娓 娓道出她的一段生命分享.....。

清· 燕秋,一位越南華僑,出生於一 開· 個佛教家庭,枝葉繁茂,根深蒂 固。

父母陰差陽錯地把她送進天主教學校,真、善、美的天主把幼小的燕秋,置身到真、善、美的人群中。一天,小燕秋向父母提出要領洗入教,父母的份量夠沉的,更加上祖父母的份量,一個皈依的念頭,只能成為一個良好的心願。

與眾人一樣,蕭燕秋步入成年,結 婚生子。

說來又巧,蕭燕秋的夫婿,鄭錦生 也曾在天主教學校啟蒙,還曾和聖人般 的神父生活了一些日子。這是一個春天 的季節,生命的種子不約而同地在二個 幼小的心靈中得到了播種。

風調雨順,一派祥和。男舉外,

The state of the s

女舉內;一個忙於生意,一個忙於 家庭。世俗的春天,卻是靈性的冬 日。種子雖在,水土焉存?朦朧 中,是天主在等候他們,還是他們 在等候天主,當時誰也說不清楚。

人世間,大都是三十年河東,四十年河西。一九七八年,越共在中共鼎力幫助下,赤化了南越。蕭燕秋、鄭錦生隸屬富有階級,自然定義為人民的敵人。在將要再踏上一隻腳前,匆忙間、慌亂中,全家決定變賣家產,帶上細軟,落荒而逃,越快越好,越遠越妙。

十月四日,蕭燕秋一家等一百五十七人,爭先恐後地登上一艘木製機動帆船,湧進一片昏暗的船艙。求生,使他們眼睛近視;求生,使他們鼻子失靈;求生,使他們肢體僵硬。木帆船伴隨轟轟的馬達聲一個勁地向前猛衝。四個晝夜的疾駛,木帆船進入了公海。故土不能生存,它處也未必能夠活命。眼前海水茫茫無邊,海浪一個緊跟一個,就是看不到盡頭,走不到綠洲。

十月九日,可怕的事情發生了,頗顯生機的馬達突然停擺。

木帆船隨波逐浪,自行飄流。入 夜,一盞孤燈如鬼火閃動;破 曉,一葉孤帆如墳標搖曳。屋漏 偏逢夜雨, 禍害就不單行。整個 上午,太陽就沒打過照面,平視 濁浪翻滾,仰視雲層密佈。一船 的人,幾天前的陽光早已黯淡, 挑出時的喜悅也蕩然無存。二天 前,因不堪海浪折騰的一名孤 子, 掙扎中在寡母懷中死去葬身 海中魚腹的慘景,不時浮現在每 個人的眼前。莫非死神再次降臨 眾人,莫非大家也將步隨孩子後 塵?人們猛地醒悟,那些敢於開 關放卡之人,早存一個不點穿的 秘密,那就是——錢給留下,人 見鬼去——人人心驚肉跳,個個 喪魂落魄。

蕭燕秋曾經學過的天主經、聖母經走出了記憶。幾天來,向天主的祈禱,一天比一天密集,對耶穌的祈求,一天比一天熱切。祈禱有附和,熱忱在蔓延。心田一角的生命的種子,在顛簸的浪濤中得到甦醒,在生死的對決裡得到萌發。「天主啊,聖母啊,我們堅信主的護佑!我們不僅要生渡苦海,我們更要活達彼岸!」

鄭錦生與幾個能講英語的同伴,在船頭開始向來往輪船求救。 大海上遇見的輪船,可謂鳳毛麟 角。等啊…等啊,終於看到了一艘 輪船,這是希望,大家群情激奮地 呼喊著。船近了,船遠了…。又發 現了一艘輪船,又是希望,大家歇 斯底里地吼叫著。船駛近了,船駛 遠了…。

一次次地希望,一回回的落 空。

海水開始發暗,天空已經變 灰。約莫下午四點,海平面托出了 一個白點,慢慢放大,放大,肉眼 已看見甲板上的加拿大國旗迎風招 展。鄭錦生此時只能機械地拿著白 色毛巾,雖已有氣無力,但又不甘 心地在頭頂上揮舞了幾圈。船又 駛近了,船又駛遠了…。整個船上 的人與鄭錦生一樣,宛如洩氣的皮 球,癟了下來。

突然,船調頭了,船駛回了。 原來,這艘貨輪是轉向迎風的一面, 靠近了木帆船。二艘不對等的船隻, 開始了不對等的對話。生命的本能, 求生的欲望,讓鄭錦生珍惜那如金子

般貴重的每一句話。「你們在海上漂 泊了幾天?」「六天。」「船上有水 嗎?」「沒有。」「有食物嗎?」「 沒有。」對話的另一方,由船員換至 大副,由大副換至船長。有了一線希 望,船長叫大家再等半個小時。半個 小時,望眼欲穿的半小時,決定生死 的半小時,以半天、半月為尺度都不 為過。大多數人在等待生存,但蕭燕 秋、鄭錦生在等候天主。事後,才知 道, 航船在大海上救助難民, 目不說 如停靠的第三國不肯收容,此船必須 責無旁貸地把人帶回本國所產生的麻 煩事,就拿貨船租金來說就足以讓人 心痛,那可是以每小時五百美金來點 鈔的。這艘貨船為救助他們,僅停泊 的時間就耗費了近二千美金。這還不 能出現這這那那的意外。所以,有多 少輪船敢幹中國人所說的「吃不了兜 著走」的蠢事?

半小時後,船長再次出現在甲板上,鄭重地告訴大家,公司總部決定全力救援。一百五十六人如癡如醉,跌跌撞撞從木板地上走到鋼板地上。好心的船長還想幫鄭錦生他們把木帆船帶走。為顯示決心,鄭錦生叫夥伴們親手破釜沉舟地廢棄了這艘曾相依為命,給他們帶來

## shinge Katholic Digest/Faith & Outreach



排,這肯定是天主的救援。

希望又帶來絕望,更帶來光明的木 帆船。好心的船長怕饑餓的人們撐 倒,當天下達限食令,第二天才讓 我們開懷飽餐。好心的船長告訴鄭 錦生,海上即起風暴,他們貨船是 避風繞道航行,沒想遇到了他們。 今晚,即便在這風暴的邊緣,浪 也足以摧毀鄭錦生他們的木帆船。 聽者胸前背後都不由得沁著冷汗, 真真地知道,這只能是上天的安

貨輪精神抖擻,一口氣衝刺了四天,船長把他們一個不少地交給慨然 收容的日本國。有趣的是,鄭錦生一行一百五十六人,三天就吃光了三十 二位船員備足的乾糧,以至最後一天,他們高興地喝著水清可以照人的稀 粥。蕭燕秋、鄭錦生因有親人在美國,在日本上岸後一年半,輾轉來到了 美國。

美國,中文翻譯為美利堅合眾國,這個美麗、富有、強大的國家,熱情地擁抱了這對不遠萬里、飄洋過海的夫婦。值此,他們從心底感覺到,天主是以一種國亡家毀、九死一生的方式在等候。沒有理由,不再思考,蕭燕秋、鄭錦生全身全心地走進聖湯瑪斯華人天主教堂,受洗入教。他們深情地說,經歷了那次改朝換代、風起浪湧的與主相遇,怎麼也不願再與主分離,決心義無反顧、全心全靈地投靠救主。

如今蕭秋燕家中闢有祈禱室,不但高懸耶穌和聖母的聖像,並且每日 主前默想,熱心祈禱,矢志要成為好基督徒,一生一世奉行主旨,以迨永 遠。阿們!

(蒙特利公園市 聖湯瑪斯天主堂)



#### ◎林聞芳

The state of the state of

1949年中國潮汕解放,各種運動相繼而來——打反革命、打帝國主義、打地主、打資本家、三反、五反等等。教會也在被打擊之列,部分神職人員及教友相繼入獄,校長秦愛梅修女,因被教唆的學生鬥爭後入獄,學校被接收,我也轉行到船務公司任職。有一天早上約十時左右,一位街坊警察到船務公司逮捕我,先帶我回家搜索了一遍,再被帶往主教府受看管,當時和敬謙主教及當家呂神父被逼遷往瑪利醫院。

在主教府被看管的六天中,有本堂詩衛德神父和我們三位教友,其中一位陳豪德,他太太是我太太的同學。另一位教友不知主教府已被佔領,到主教府找神父奉獻彌撒,也被扣押。陳豪德和我住三樓的同一房間,另一位和神父各住三樓不同的房間。守衛准許我們每天早上到一樓參與詩神父舉行的彌撒聖祭,下午三時我們在不同的房間面向神父的房門,為我們已準備好的聖體跪下,歌頌聖體降福,吃完晚飯還准到天台散步。有一個晚上我們在天台散步,神父帶著一個十字苦像給守衛看,問他說:「你知道這是誰?」守衛不友善地答說:「不知道。」神父說:「祂是耶穌,三十三歲被釘死在十字架上。假如我跟祂一樣,我歡喜,我歡喜!」當時,

The sales from the sales of



他也十歲時在的看們大是 。教附天見時概三三有友近台我,

會大大的劃十字聖號給我們鼓勵, 並表示為我們祈禱。

這六天中只是被審訊,到第 六天晚上,我們三個人被押進監 牢。後來聽說神父曾偷偷地離開主 教府去見主教領受聖事,有衛兵恐 嚇他,明天要帶他去槍斃,可能是 他不跟衛兵合作的緣故。神父後來 說,那天半夜他偷偷離開主教府去 找傳教先生陳光德,才知道主教被 遷住醫院頂樓,見過主教回來時被 發覺而被痛打了一頓。他也曾被槍 擊過,子彈穿進他的背部,幸虧沒 死。1952年左右被驅逐出境而離開 中國。

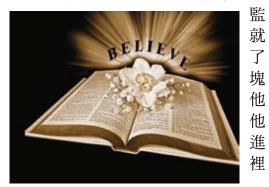
#### 由主教府轉進監牢

我們三個人從主教府被押進 監牢後,分配到不同的監房。我的

監房有七八個人,他們開始問我犯 什麼錯誤被關進來,我答說沒甚 麼,過幾天就會出監。他們回答 說,你在這裡開始是數算日子,後 來算月,再來算年。他(指同房的 監友)在這裡三個月了,另一位有 一年多,另一位是兩年。晚上大家 睡在地板上,大小便在馬桶裏。因 房間小,睡覺時要將馬桶掛在門框 上,早上一個人代表,拿著馬桶出 去清洗。每個監友都喜歡出去清洗 馬桶,藉此到外面走走,呼吸新鮮 空氣,同時也拾撿衛兵丟掉的煙頭 給抽菸的監友享用。他們拆開煙 頭,用紙把菸絲捲起來,又取出棉 被的棉花,用木板在地上搓來生 火,大家輪流吸一口。我不抽煙, 不過我用衣服不斷地將煙撲到另一 邊去,以免被發覺。有一次輪到我 出去清洗時,看見同在主教府被看 管的教友陳豪德在另一邊的監房, 我向他點頭微笑,在天台上的衛兵 立刻命令我站住, 問我在幹甚麼, 我當時靈機一動答說在做運動,結 果渡渦這一關。

在監房裡缺少空間放置隨身 東西,犯人拿米飯和紙揉成一團, 黏在牆壁上,等乾後堅硬了,用來 代替釘子掛東西用。我們也用萬 金油的鐵蓋或漱口盅的把手,幾 成剃刀,先在粗的缽子上磨,後又 在平滑的碗上磨,雖然沒有剃刀那 麼利,也可勉強供刮鬍子用。平 時還露體,因為天氣太炎熱,有一 時還露體,因為天氣太炎熱,有一 段時間因犯人多,我們得分批 覺,一來一去就像裝在鐵罐裡的沙 丁魚。因為流汗,一轉動就唧唧作 聲,所以蝨子及臭蟲齊生。雖然官 方來清理噴消毒劑,但沒有甚麼大 效果,當然官方也乘機查看有沒有 違禁物品。

我們每天吃兩頓飯,由指定的 犯人分給每人滿滿的一碗飯,還有 菜。每半個月有豬油渣加菜,那頓 大家都爭著撿豬油渣吃,有一次大 家在撿豬油渣時,有一位年紀大又 眼花的監友說他也要來揀,另一位



就了塊他他進裡揀一給,放嘴,

時大眼睛狠狠的凝視揀給他的監友,原來那是一塊菜枝。每個監房都住滿了人,水不夠用,頭髮滿是蝨子。天花板好多臭蟲,晚上臭蟲好像降落傘兵降下來,早上都跑到天花板去,他們動作快,當你覺得癢時,轉過身看,它們都不見了,所以我們要用快動作,一覺得癢立刻轉身用雙手搓死它們。我們都被剃光頭,以免重生蝨子,但臭蟲無法避免。有一天,我們決定清除臭蟲,每兩個人疊在一起伸手到天花板上清除,總共弄死了五百多隻。

監獄裏人多,水不夠用,每人 每天限漱口用的一口盅的水。也只 有一個陶缽,輪流使用,監友中有 人患性病,不知不覺我被傳染了, 等我在香港時,因為有小腸氣的麻 煩,由主任涂神父(當時我擔任他 的傳道員)介紹,去看一位教友醫 生,檢驗後,醫生不客氣地問我曾 做過甚麼好事,我一頭霧水,再三 思考才醒悟是坐牢時同用一個陶缽 受到傳染。

#### 信德挑戰,堅持信仰

在監牢時,大家都是一起圍著 坐在地板上用餐。第一次用餐時,

The state of the s

我嚎啕大哭,因為不習慣又有很多 感觸,許多剛進來的監友都有同樣 的情況,而且食不下咽,這可是老 監犯最歡迎的,因為他們可以多分 一點。

在監裏的頭幾天,心裏很煩 亂,因監裏的環境及想家,又要應 付審問等等。再來是信德的挑戰, 究竟天主存在嗎?經過一段時間的 掙扎,我選擇信有天主,假如我不 信也要坐牢,否則假如真有天主, 在最後審判時我要怎樣向祂交待, 所以我選擇信有天主。雖然這不 是一個上等的決定,(其實天主按 照人領悟能力、感受及背景,用不 同的方式啟示給不同的人),但因 此使我整個轉變渦來,我決定跟隨 耶穌,我要與祂同釘十字架,我不 害怕。我每天不斷地熱心祈禱,就 像隱修士般地時刻密切與主融合。 每天我獨自坐在監房的角落,用雙 手抱住膝蓋低著頭作祈禱。有一次 一位 監友問我是不是很想家,我說 不是。他說你好像很悶的常坐在角 落呢,我不敢說我在祈禱。我對同 房監友看成為聖家一樣,效法主耶 穌在世時幫他父母幹活兒,幫監友 們洗衣服及服務等,對可信任的監 友,若會有被槍決或被調走的可能 時,我曾暗地裏介紹他認識天主。

有一次,一位不同案件的教 友,叫韋平超,調到我的監房來 住,我們彼此勉勵,在一大早監友 們還在呼呼入睡時,我們就在被窩 裏一起祈禱。還有一次一位比我小 一歲的新教徒也被送進我的監房, 我們也一起互相勉勵並祈禱。每次 我帶去問口供時都在晚上,被帶去 的涂中和在問供中,我總是不斷地 求主耶穌幫助賜我力量,並向主耶 穌說:「我要與祢同釘十字架,我 不害怕,雖然我在發抖呢!」我從 不會被抓住把柄,雖然我有蒙蔽一 些事,因不想連累他人。他們是多 疑的,小題大作,而且一被抓住把 柄,他們可以為所欲為,沒有法律 保障,他們本身就是法律,絕不會 錯,假如你不認錯,他們會很不客 氣地說:「你頑固不改,那麼政府 捉錯了?」那你會更遭殃。聽過詩 神父說,他一位助手吳文標先生, 就因為被逼說些什麼,一個晚上被 帶到主教府跟神父對質,神父對他 們說,這事我忘了,不過他說就 是。這位助手後來到了香港,遇見 神父立刻跪下求神父寬恕,神父就

像聖經上慈愛的父親一樣,給他幫了好多忙,特別介紹他到金邊跟我一起幫呂神父做傳教工作。他很熱心傳福音,我來美國之前,我介紹他來香港代替我傳道員的職位,我不幸思了癌症逝世。上面說的有關被問口供的經過,我確信聖經的話,「當人押送你們到長官及有權柄的人面前時一次們不要思慮怎樣申辯,或說什麼話,因為在那個時候,聖神必要教給你們應說的話。」(路十二11)這聖經的話在我身上應驗了。

鐐銬。監裏官方常鼓勵犯人立功, 檢舉或報告監友所作所為。獄卒對 犯人也很粗魯,他們稱我們為廢 物、垃圾,出口就是辱罵及恐嚇, 犯人多是知識分子,因政治原因被 捕,他們頗守規也膽怯,遇到早上 廣播說,叫到名字的人去收拾東 西。這些被提名的多數要遭槍決, 有些監友聽見這廣播,立刻就要上 馬桶,雖然他的名字沒有被提到。

## 被解送鄉村〈揭陽〉,返回汕頭作處理

我們在汕頭被監禁了幾個月, 被解到鄉村(揭陽)去,可能是犯 人太多,或是同類案件的一批暫時 到一段落。我們一行人乘坐小汽船 往揭陽開去,手與頸都被繩子將 住,有的還帶著鐐銬。到了揭陽 後,被帶進監房,驚動了附近的。 友,他們都集中在門框裏觀看。經 友,他們都集中在門框裏觀看 極,被帶進監房,幾 對近的 整 女在裡面看見我,她驚異地立可 被 的學生們鬥爭,並在我之前被關 進去的。以後再沒機會看到她,直 到1978年後,她來美探親時再次見 面。在揭陽時間,只是被看管等待

The state of the state of the

處理中,但是鄉村地方蚊子多,晚 上受蚊子襲擊不能入睡,我們都穿 著長褲及長袖的衣服,頭上還套上 紙袋,就這樣度過晚上。

幾個月後被解回汕頭處理,



正中出天人先集外場上父在準發,們後蹲面。(集備那犯都聚在的地神前

面談過的揭陽堂區姚紫沖神父)看 見我,他跑過來跟我蹲在一起。我 們兩人被綁起來,跟整批犯人乘坐 敞篷貨車往目的地汕頭開去。在路 上開始下毛毛雨,我將毯打開來遮 著我們兩人,我趁這機會,心裏開 始發痛悔,同時用手碰神父求赦 罪,他立刻伸手在毯裏面劃十字聖 號。回汕頭後開始展開處理案件, 我被釋放,神父被判勞改。1999年 我們教友往汕頭慶祝主教座堂落成 時,詩衛德神父也在其中,有機會 跟詩神父教友們去揭陽看他,當時 他病在床上。他是一位忠貞模範神 長,可敬的天主忠僕。

#### 釋放後的困境

被釋放那天,官方還給我進 監牢時被扣留的東西,但沒有我的 玫瑰唸珠, 我跟他要, 他不客氣地 說,不需要。教友及鄰居看見我回 來,立刻傳報我家人,大家都來看 我, 並按照習俗送給我一個雞蛋。 親友給從監獄釋放的人送禮物, 一個雞蛋大概是意味著不會再次坐 牢呢!在理髮時,擠滿了好奇的 人, 理髮師抱怨, 怕他的小木屋會 被擠壞。第二天早晨,我開始每天 參與彌撒聖祭,雖然被釋放前,曾 被警告不要浪費時間去聖堂,多閱 讀毛澤東思想書籍等等。我也偷偷 地去見和敬謙主教(法籍),及當 家呂神父(也是法籍),辦妥和好 聖事。見主教後,我怕有人跟蹤, 繞了好幾個圈子才敢回家。被釋放 後的幾個月無所事事,因為身份不 好而不能工作,作小生意又沒錢。 幸虧香港岳父支持,勉強過活,但 前途茫茫,惶恐不安,非離開汕頭 不可。結果由廣州親人捏造一份工

作聘請書,大膽地拿著這聘書到地 方派出所申請。蒙天主降福我竟被 批准了,但沒路費。結果由呂神父 贊助,隔天我們一家三口立刻動身 前往廣州,路上碰到警員上車檢查 時,太太見我變了臉色,立刻將女 兒遞給我抱,藉此遮蓋我的恐懼。

#### 往廣州寄居妻妹家繼續善盡 教友的職責伺機離境

抵達廣州後,由一位汕頭教 友介紹見總堂主任葉湘神父,參與 聖堂各種青年活動,也當歌詠團指 揮,也參加主教與神父們每週的 討論,討論如何增進堂區的信德 等等。有一次我提議帶領青年作聖 時善功,因為我自己有過經驗,聖 時善功帶給我多麼珍貴的接近天主 的經驗。結果我的提議被接受了, 以後青年們在神父帶領下,在每星 期五晚上輪流在不同堂口舉行聖 時。後來我在香港碰見廣州沙面主 任神父,他是我們在廣州時,主持 每週討論會的一位比利時神父,他 對我說,「林先生我們在裏面還繼 續作聖時呢! 工在廣州時,鄧總主 教、主任葉神父,還有譚神父等都 信任我,也常有接觸。葉神父曾對

我說,時機好轉他會聘請我服務教會。在廣州混了幾個月後,由葉神 父介紹一位教友做我們擔保人,申 請離境去香港。

後來鄧總主教、葉神父、譚神 父都被關進監牢。主教因健康問題 被保釋去香港治病,他也來過美國 洛杉磯,當時我不知道而錯過了機 會與他見面。葉神父度了十多年監 獄後,有幸到加拿大繼續為華人教 友服務。譚神父也被關了三十年左 右。1999年我回汕頭參加慶祝主教 座堂落成時,譚神父也在場,我探 訪他時,在談話中提起以前在廣州 的事,他立刻說他有事要離開,相 信他要避免繼續我們的談話,以免 招來麻煩,因為當時他房間另有人 在旁。主教與神父對天主、對教會 忠心耿耿,現已跑完了人生路程, 在天主面前領取了榮耀勳章,永享 天鄉歡樂。

#### 被批准赴香港<sup>,</sup>任職九龍東頭 村聖母聖誕堂傳道員

一家三口,只有我被批准, 我立刻買車票,隔天動身。到了邊界,跟著人山人海排隊過關,我害

## 事に変e fatholic Digest/Faith & Outreach



怕當天過不了香港,又急著趕快過境呼吸自由空氣。天主保佑,結果我排在最前面,該我過去了,可是我沒錢買通港方警察,幸虧共方守衛幫忙。排在我後面的一位,他給了港方警察錢,可是共方守衛不許他過去,說假如要讓他過去,他(指著我)在他前面也應該過

去,結果我通過去了。我覺得好像上了天堂一樣,我跨大步伐向著前面的火車走去,不敢往後看。登上了火車,心中充滿了無可形容的輕鬆與愉快,再看對面共產黨的一方,稱為解放地區,我感覺我現在是真的獲得解放了。

過了幾個月後,我太太和女兒也被批准離境。我的主任司鐸,即聖母聖誕堂瑪利諾修會的神父涂挽靈(Fr. Trube)——我的僱主,他通知負責接待過境神職人員的神父,請他幫忙接待。我也給他我太太的相片。在她過境那天,香港邊防警察看見她說:「過來我們自由地區啦!」嚇壞了她,因為怕被共方截回。香港警察指著站在附近的神父,就是涂神父托他接待我太太的,他給了她錢購買車票,我太太很感激地再三說謝謝。他回答說:「別謝我了,為我祈禱好了!」在此之前,我太太手抱著女兒,還有一些隨身東西,一早到達邊界,忽然有一個幫人挑東西的婦人,問她要不要幫忙,結果帶她走到人山人海前面放下她,拿了錢就走。我太太站在那邊呆著,忽然有一個男人說:「喂,妳排不排隊?如果後面的人准妳插進來,我無問題,不過妳要排在我的後面。」當時我女兒正在發燒,我太太向後面的人求情說:「我女兒發燒,希望早點到香港看醫生。」他們就讓她插進去,很快就跨過邊界。感謝天主,不斷地在陪伴及照顧!我與妻女終於團聚在香港自由之地,並任職九龍東頭村聖母聖誕堂傳道員。回首這一段艱辛難忘的考驗,仍要感謝天主一的扶持陪伴。

( 摘自 林聞芳自傳 )



◎王念祖

時他常自稱「老麥」,在我們往返的信件中,他則常署名「麥乞丐」。但是見過麥維梁神父(Fr. Bill Morton)的人,絕對無法將這樣的稱呼與他的外貌聯想在一起。

二十多年前,他初次造訪我們堂區時,眾人驚歎的不只是他高大英挺的外貌,更是這位美國神父流暢的中文。但震撼我心的卻是聽他講述他在美國與墨西哥交界的邊境,一個被一般美國人視為落後、骯髒,走私、暴力、與犯罪氾濫的地區,所從事的服務事工。為了親身體驗,其後幾年中,我有幸數次跟隨神父穿越美、墨邊境,進入這個被金元王國的人民厭惡、輕視、與遺忘的世界。

位於德州最南端的厄爾帕索市(El Paso),是一個貧窮的邊陲都市,但相較於國境另一邊,與他比鄰的墨西哥的華雷斯(Juárez),卻有如天府之國。進入華雷斯,觸目驚心的是恍如剛經歷過一場世紀災難的破落村莊。塵土飛揚的砂石路,盡頭是零亂散佈著空心磚、廢木材,與厚紙板拼湊搭蓋的居所。許多家庭就擠縮在這無法遮風也不能避雨,有如一個特大

The sales from under the

The state of the s

紙盒的房舍內。這裡沒有自來水, 沒有處理污水的下水道,更沒有任 何文明世界視為理所當然的基本生 活物資。但是由於地理位置的便 利,華雷斯吸引了許多來自墨西哥 及中南美地區,想要偷渡入境美國 的人們。他們聚集在邊界,日夜守 候機會,企盼闖進那個傳說中的美 好世界。

美、墨國界是條細長但窄淺的 河流。最窄淺的一段,水深只及腰 腹,涉水渡河只需十數分鐘,自然 成為最熱門的偷渡之處。在這裡, 我們目睹了每天在此不斷上演的「 老鼠與貓」的遊戲。墨西哥華雷斯 這邊,十餘名成年男子,與清瘦的 半樁孩子站在河中靠近中線之處。 他們只穿著內褲,一手扶著頭頂包 裹著衣服與乾糧的小塑膠袋,緩緩 地向對岸的邊界偷步前行。在美 國厄爾帕索的岸上,佩掛槍枝的移 民局官員躲在樹蔭下蓄勢待發的吉 普車內,手持望遠鏡密切監視著河 中的人群。當人群逼近岸邊時,吉 普車立即啟動追捕,人群又迅速退 回中線。如此的拉鋸常會持續數小 時, 甚至數日之久。但往往在不預 期之時,眾人一起往岸上衝刺。數

輛吉普車呼嘯而至,追捕上岸後四 散的人群。有的被銬上雙手,押淮 車內;有的跳回河中折返中線;有 的則狂奔進入遼闊的荒漠,消失在 兩層樓高的仙人掌的陰影中。被拘 捕的,無人知道要被監禁多久才被 遣返;縱水逃返的,無人知道何時 他還會再來;消失在荒漠中的,無 人知道他能否再見到明天的日出。 踏上美國土地的,也只能日夜躲在 陰暗的角落,與野狗爭食垃圾桶中 的廚餘。幸運的,不論是經人指點 或誤打誤撞,找到了「聖母領報之 家」(Annunciation House)。這是 一個屬於厄爾帕索教區,但由無酬 義工營運的災民收容所。

為免牴觸法律,聖母領報之家不能廣告宣揚,也不能主動邀請流落街頭的偷渡客,只能基於宗教精神,開門接納自行前來投靠的無助移民,給予他們暫時的溫飽與歇息,以準備繼續拚搏生命的溫飽與歇息,以準備繼續拚搏生命的下一個挑戰。也許是受聖母領報之家長期默默服務的精神感召,當地移民局官方,頗有默契的不會強制進入收容所查緝非法移民。在這裡,我第一次與所謂的「非法移民」有近距離的私人接觸。在一張張疲憊

與驚甫未定的面龐上,我看到閃爍 著期盼未來的靦腆微笑。身處自由 富裕世界的我們,很難體會他們為 何不惜泣別親友,離鄉背井,甘冒 被政府拘捕、監禁,被人蛇欺騙、 壓榨,經過沙漠荒野與自然搏鬥, 輕則生病受傷,重則殘肢喪命的危 險,只為進入這個為他們而言近在 眼前,卻又遙遠陌生的國度。

透過翻譯與比手書腳, 在與他 們短暫交談中,我讀到一篇篇血淚 交織的故事。他們中有的是生死與 共的一家大小;有的是懷著整個家 族希望,先鋒探路的男人;有的是 帶著兒女,謀求一線希望的婦女; 也有的是帶著父母含淚祝福,隻身 挺進的未成年少年。但是作為一個 非法移民,除了黝黑的面容外,沒 有識別的身分;除了被稱為「阿 米哥」(Amigo)外,無人知道他 的名字。縱使他們其中也有知識份 子,但也只能暗地從事一些低於基 本工資,剝削勞力的工作,還要時 時擔心闖入工廠、餐廳像搜尋獵物 般的移民局官員。在難以維持溫飽 的收入中,他們還要擠出寄回家鄉 的「外匯」。美國夢,只是遠在天 邊摸不著的霓虹。而這些人,已經

是被故鄉鄰里嘖嘖稱羨的幸運者 了。

麥神父要求我們,不要使用「 非法移民」這樣的名稱,因為這些 人「移民」的原因,無非只是為了 逃避故居的政治動亂與迫害,或為 追求一點點最基本的物質生活,或 為供給年幼兒女一個不是只有絕望 的未來;而天主的國內,本不應有 貧富的疆界。

本著「愛無疆界」的信念,數 十年來,麥神父定居在這個邊境地 區,一簞食一瓢飲,不改其志的為 這些卑微的基督肢體服務。為了窮 人,他使自己成為窮人。在他窄小 的床尾,放著幾塊鋪著硬紙板的空 心磚;原來這是為了讓身材高大的 他能在夜晚把腳伸直睡覺。在這缺 水的地區,每天他給自己的配額, 是一加侖牛奶罐裝的清水。為了基 督的最小兄弟,他胼手胝足的為他 們挖建廁所; 殫心竭慮的教育他們 改善生活環境;奔走公門,為他們 爭取法律保障的人權;無畏強權地 保護他們不受土豪惡霸的欺凌;謙 卑懇切地為他們籌募善款。作為聖 高降龐外方傳教會(The missionary

The distance of the same

Soaety of St. Columban)的會士,他無疑的已完全彰顯了「關心正義與和平,致力解決結構性貧窮和循環式暴力所帶來的社會不公義現象」的高降龐精神。

對於幾乎全是信奉天主教的拉 美移民而言,神父居住在他們中間 更是他們最大的精神支柱。我到過 不少國家,見過許多宏偉的聖堂, 參加過各種語言的彌撒,但在美、 墨邊界的黃土路邊,我參加了一 最特別的彌撒。祭台是一張褪了 的破舊小木桌。十多個滿臉骯髒的 幼童,手牽著手圍繞著麥神父 時,停頓了片刻,才哽咽地繼續 「他已在世界上,世界原是藉著他 造成的;但世界卻不認識他。」

當孩子們用來自墨西哥、 薩爾瓦多、古巴,各 地的母語腔調大聲 合唱著天主經時, 陽光照射在孩子 們掛著青黃鼻涕 的臉上,也照在 神父臉上閃爍的淚 光。

除了跟隨麥神父到過邊界, 我也曾跟隨他到墨西哥市朝聖,一 睹傳說中瓜達露貝聖母顯聖的斗 篷。旅途中,在巴士休息站,麥神 父向路旁小販買了一盤烤香蕉與我 分享。他說:「我對自己許諾,進 了墨西哥就不吃美國餐,不進美國 店。」我本以為他只是喜愛異國風 味,但他卻從行囊中拿出了各樣的 剪報及資料,告訴我無數貧苦的墨 西哥兒童如何在蕭條的經濟與不平 等的社會中掙扎求生,「雖然我力 量很小,但我要盡力的幫助本地的 小本生意人」。一路上我們就從如 何救濟貧童,到如何盡一己之力來 促進社會體制的改革,聊到什麼才 是真正的基督徒。到達目的地時, 他拿起剛才買的一支竹簫,隨意的 吹弄了幾個音符,然後搖頭苦笑 說:「我也不知道為什麼會去買

這東西!」而我曉得,他 三東西!」而我曉得,他 只是無法抗拒那揮舞

著竹簫的老者,蒼涼的嗓音:「看,這是我太太手工做的喲!」當晚,我想請他吃頓豐盛的晚餐,以表達我對這位悲天憫人的修道

者的敬意,他卻拒絕說:「一個人不需要佔用這麼多的資源。」我開玩笑地向他述說衣衫襤褸,行為癲狂的濟公濟世救人的故事,並改編了一句成語:「酒肉穿腸過,天主我心坐」。他凝神聽完後大笑說,「我喜歡這個乞丐。」從此以後,他就常以「麥乞丐」自稱。

我們堂區慶祝獻堂二十週年時,分別多年的麥神父專程從艾爾帕索 飛來達拉斯參加。在機場迎接擁抱他時,我見到神父的頭髮花白了,體型 也略顯佝僂。但是戴著助聽器的「老麥」,兩眼仍閃耀著帶給人希望的光 芒。想到教宗方濟各勸勉基督徒的話,「要學習哭泣,學習去愛,要向窮 人學習」,我終於明瞭,在那台我最難忘的彌撒中,神父為何哽咽流淚。 (葡萄藤165期)







# 單國璽社福基金會

The second second

CARDINAL SHAN FOUNDATION

## 天主教單國璽弱勢族群社福基金會 串起光與愛

一意,就像黑暗中的光芒,照亮你我的心!「天主教單國璽弱勢族群社福基金會」(簡稱:單國璽社福基金會)自2013年成立以來,一直以延續單國璽樞機服務、奉獻,實踐「活出愛」的精神,為弱勢族群提供服務,推動社會福利事業,讓人們心中最單純的愛與關懷,能傳遞到每個需要的角落。單國璽樞機主教曾經說過,只有無私的大愛,才能徹底化解個人、家庭、社會、族群、國家、國際以及全球人類的各項問題。「單國璽社福基金會」仍將繼續秉持他的理念,提供救助貧病弱小之服務,傳達天主的大愛、無私的愛、生而為人的愛;也期盼能有更多心懷大愛的人士給予支持!

E-mail: cardinalshanfoundation@gmail.com, http://www.shan.org.tw 捐款方式: 戶名/財團法人天主教單國璽弱勢族群社福基金會銀行帳號/合作金庫丹鳳分行 3568-872-505-838

國際電匯請用

TAIWAN COOPERATIVE BANK, TSIN TAI BRANCH 115 HSIN TAI RD., HSIN CHUANG DIST., NEW TAIPEI CITY 242, TAIWAN (ROC)

SWIFT CODE: TACBTWTP536

BENE A/C: 3568872505838 BENE NAME: CARDINAL SHAN FOUNDATION 《傳信與關懷》

感謝單國璽社福基金會的幫助,讓居住北美偏遠處的年長者分享信仰神糧!

#### 天主教 繁體中文英文:新約、舊約全書

available on Amazon.com, sold by Bible Vision

亦可電郵至 BibleVision2000@gmail.com 洽購

Catholic Chinese-English New Testament



Catholic Chinese-English
Old Testament





### 自強自足 嘉惠近人

單國 型基金會於 2014-2015 兩年支助「傳信與關懷」,使 1200 位書 老能在家收到信仰食糧,各地華人團體能擴大共融基礎。

祈禱中除了感恩單樞機的遺惠外,也感受到美加平信徒應能自給自足的啟發。

1200 位耆老中,若有三分之一能每年捐款 20 美元,總額就可以達到單樞機基金會的補助金額。

蒙天主降福而收入豐碩的朋友,您自己可能忙得沒有時間致力福傳,捐款「傳信與關懷」幫助近人,應當是可行的傳愛方式之一。

天主降福愛主的大家!

## 單樞機社福基金會贊助「傳信與關懷」的意義







單樞機社福基金會發揚單樞機扶資濟弱、傳播天主福音的精神。不 限於台港澳、新馬泰、中國等華人為主的社會,也擴及世界各地有需 要的華人弱勢族群。

#### 單樞機基金會:

- 一、認同「傳信與關懷」用真實生命,圖文傳播天主福音的理念
- 二、美加有 1,200 位直接郵寄到家的讀者,不能參加華人信仰團體 是無牧之羊
- 三、「傳信與關懷」經費不足,面臨停刊的危機

基金會特別願意幫助各地缺乏信仰資源的年長華人,愛己及人、幫助他們。,基金會尊重「傳信與關懷」是北美華人自己發起、奉獻的 善工,尊重北美華人天主教徒自給自足的能力。

「傳信與關懷」一年發行4期需\$26,000。若恢復6期要\$39,000。

基金會願意在 2014-2015 年,每年補助台幣二十萬元,台灣國稅局 扣除 20%,實寄十六萬元,除匯款費用外,每年約實收美金\$5,200, 可補助 1200 位直接郵寄到耆老家經費的 72%,即每期發行 4000 份季 刊的每年經費\$26,000 的 20%。

基督徒因愛而共融合作!「傳信與關懷」增闢專欄介紹基金會的理 念和成果,引起北美讀者的共鳴,已有人直接匯款到台灣,捐款單樞 機社福基金會。

#### 天主教文摘【傳信典內懷】捐款徵信

#### 以下捐款名單是從 2015年 12月 1日至 2016年 2月 29日止

F&O 收據	姓 名	金 額	F&O 收據	姓 名	金 額
1650.1	聖名堂華人團體	\$100.00	1663.1	紀念張王韞聰女士	\$1,000.00
1651.1	Joe Tien	\$50.00	1664.1	Teresa Sun	\$100.00
1652.1	紀念父親方少雲	\$200.00	1665.1	Anna Wong Kcomt	\$200.00
1653.1	紀念馮晧川,于良蕙	\$150.00	1666.1	Nancy Lee	\$100.00
1654.1	Kathy Lew	\$100.00	1667.1	粤語聖母軍天主之 母支團	\$80.00
1655.1	天主教單國璽社福基金會	\$3,019.67	1668.1	紀念于徳源先生,于 李英芳女士,于銘中 先生	\$100.00
1656.1	Maria Liu	\$50.00	1669.1	Fon Lai Chin	\$50.00
1657.1	Hong Tai	\$500.00	1670.1	St. John Vianney R C Church Canton- ese Bible Sharing Group	\$400.00
1658.1	Keith Andreve	\$36.00	1671.1	Ann Lo 盧韋肖勤	\$100.00
1659.1	陳建中/黃海蘭紀念伍李 惠諒	\$50.00	1672.1	Lucy Lee	\$100.00
1660.1	ShiuRun Chang	\$2,000.00	1673.1	Lucy Wen	\$100.00
1661.1	Fr. Matthew Koo	\$100.00	1674.1	紀念李和雲先生	\$100.00
1662.1	胡僑榮,劉嘉玲	\$1,000.00	1675.1	Kuei Yung Chen	\$50.00

#### 請關心喜愛《傳信與關懷》的朋友一同為恩人們的身心靈需要祈禱!

感謝以上慷慨解囊的善心人士 「傳信與關懷」北美天主教文摘, 每本成本費 \$1.50 美金

捐款共計: \$9,835.67 元(美金)

本期文摘支付印刷、郵寄及辦公室文具費

總計: \$5,435.17 元(美金)

歡迎以刊登廣告、自由捐款或推薦認捐等方式支援印製及郵寄費!

支票抬頭:「Faith & Outreach」

郵 寄: PO Box 911 Monterey Park, CA 91754 U.S.A.

## 于斌樞機紀念基金會感謝捐款

一個專為華人設立的安養院

于斌樞機安養院 Cardinal Yu-Pin Manor An Assisted Living for the Elderly

主爱的恩人朋友:

感謝您對我們服務長者工作的支持與愛護。

我們誠態祈求天主:

願成就此安養院的每位善心人士都蒙天主降福! 願進住安養院的每位長者都蒙天主眷顧!

#### 于斌樞機紀念基金會 捐款徵信

【以下捐款名單是2016年1月1日至2016年3月31日交本會簿記並存入銀行者】

收據	捐 款 人	捐款
6679	Yuan-Tai Chang (Ck#5961,5967,5968,5971,5973, 5978)	180.00
6680	Carol (cash/ fruits boxes)	78.00
6681	Chi-Hsin Lee (ck#1113)	100.00
6682	Kuo Do Fan Tsou (ck#1521)	100.00
	Various donations (Mass in Jan./ Feb./ Mar.	155.00
	TOTAL:	\$613.00

地址: 15602 Belshire Ave. Norwalk, CA90650

電話:562-926-1289

**銘謝捐款所有捐款均可抵稅**,

捐款支票請寫: Cardinal Yu-Pin Foundation



Lic.# 197607034

• 通晓中西禮俗 • 图外殯儀安排

運送各地遺體 · 各式礦儀用品

世界中華殯儀館 玫瑰崗 ROSEHILLS \$5,575

\$3,528

福壽懷安計劃,以今天的價格, 支付將來的費用。

24小時電話服務 歡迎來電詢問比價



世界中華設施俱全,收費合理,服務專業 不似某些企業將逝者遺體送於處理中心, 增加許多不必要的搬動和輾轉車程, 世界中華提供一條體的際陰關聯



#### **免費代辦骨灰來往美國安葬事宜,歡迎查詢!**



總經理: Henry Kwong 鄺之才

阿罕布拉 FD#37

## 亞凱迪亞 FD#747

世界殯儀館

## 世界中華殯儀館

Universal Chung Wah Funeral Directors 225 N. GARFIELD AVE., ALHAMBRA, CA 91801

626-281-7887

Universal Funeral Chapel 500 SOUTH 1 ST. AVE..

ARCADIA, CA 91006 626-821-0060

www.universalfunerals.com

## 異象印刷 EDINGER PRINTING



## 一貫作業 為您新省時間和金錢

設備完善專 精:

彩色印刷 書籍 雜誌

品質優良 信封 信紙

價格公道 名片 傳單

交貨迅速 刊物 裝訂

## 陳建宇先生 待人親切 服務有口皆碑

2665 S. Orange Ave. Santa Ana, CA 92707 Tel: 714-558-7587 Fax: 714-558-7538 edingerprinting@gmail.com



# 您的需要 點亮米 傳信與關懷 的生命

您的切身經驗、您從「傳信與關懷」得到的幫助,使「傳信與關懷」值得 存在。

請您把讀「傳信與關懷」的真實感受、對您信仰生活的影響、對您靈性生命的幫助,以及您最大的渴望,寫下來寄給封面內頁的信箱或電郵址。麻煩您附上電話,我們的義工會打電話給您。

您的分享,會幫助「傳信與關懷」繼續存在服務您;也幫助「傳信與關懷」報告「單國璽弱勢族群社福基金會」等恩人明白:我們在北美的華人 天主教徒,真實迫切的需要。

若您的華人團體曾經使用「傳信與關懷」的內容,作為牧靈和福傳的工具,也請您寫出來,讓大家參考創新。像LA東區的聖依莉莎自團體,把「傳信與關懷」中的見證編成短劇,在中秋節歡聚中演出,吸引朋友參加中文慕道班,就是令人驚喜的應用。

謝謝您喜愛「傳信與關懷」! 恭喜您參與福傳和牧靈!

一群天主的小僕人

The distribution



**开**是我上初中的一天,正是北方的初春,一整天下著淋漓小雨,天氣潮濕陰冷。放學後,我迫不及待離開冰冷的教室,趕回家去體驗家的溫暖。剛踏入外屋,我就聞到一股古怪的味道;進入內屋,才看到有位披頭散髮的老奶奶,正端坐在我家暖和的炕上和父母聊著天。她的衣著破爛不整,還滿身是泥。不知陌生的老奶奶從哪裡來。我放下書包便和弟弟跑到另一間房屋,躲開那不熟悉的面孔和難聞的味道。

從弟弟那裡得知,這位來者是位過路人,從南而來經過我家門時候, 媽媽看到她衣服沾滿泥水,行路艱難。眼看天色已晚,又得知她還要走幾 十里路才能到達親人家,媽媽就邀請她留宿一夜。

我們都習慣看到父母照顧村裡的老弱病殘。這是第一次經歷父母留宿外人在家過夜。我有點不習慣,再加此婆婆又髒又有味道,還抽煙,我們弟兄三都不願意與她待在同屋。我心裡嘀咕,怪怨父母收留這樣的人。即使是晚飯時,我也沒有同父母及這位不速之客一起共餐。我指使小弟將媽媽準備的晚餐端來,我和他們在另外的房間用餐。就這樣直到晚上休息前,我沒有再到父母的房間。

第二天早晨,雨過天晴,路面的泥水也乾了。我要準備上學去,便硬著頭皮走入父母的房間, 讓我驚奇的是,那種難聞的味道不再。 抬頭看看老奶奶,還是端坐在同樣的位置,此時她頭髮梳理整齊,衣服看上去很熟悉,乾乾淨淨。我媽媽著介紹 我是二兒子。老奶奶看著我會心的笑了笑 ,「好兒子」。我也沒有搭理,拿起書包和母親準備好的乾糧,出門上學去了。上學的路上還在想,為什麼父母對這位陌生的老奶奶那麼好?

當然後來得知,母親看老奶奶衣服很髒,便將自己的衣服拿出來幫她換上。且一件件地,從內衣解她換上。且一件件地,從內衣幫她洗得乾乾淨淨。晚上,父母溫了一大鍋水,為老奶奶泡了個久違的「盆浴」。並為她講了好多關於耶穌愛的故事,耶穌如何被釘在十字架上,犧牲自己,第三老奶,第三次聽耶穌的故事,得知為一次聽耶穌的故事,得知激不勝激動。當媽媽問她願意受洗成,以母在神父缺少情況下,因父、子、及神聖之名為老奶奶授洗。

第二天,母親一大早起床準備 了簡單的早餐,用餐後,她為老奶奶 打好一包裹,裡面裝有洗後還沒有完 全乾的衣服,媽媽也從她僅有的幾件 衣服裡選出兩件為老奶奶帶上。就這 樣,父母送老奶奶上路,繼續她的旅 程。但媽媽不捨、不放心,親自陪老 奶奶走了一段路程。在出村前經過商 店時,母親到店內,為奶奶買了兩包 香煙和一些小吃,也為老奶奶帶了幾 塊零錢,並吩咐老奶奶路上餓了買點 小吃,媽媽這才停住自己的腳步,看 著老奶奶一步一步離去的背影。當 然,老奶奶不斷回頭用感激眼光看著 母親,嘴裡不斷的唸叨著什麼,目揮 手示意讓母親回去。

過路的老奶奶走了,但父母對 她的愛讓我銘記在心。這個故事對 當時不願意面對陌生老奶奶的我永 遠都是鞭策。父母用他們最好的榜 樣教導我怎麼在「過路人」身上, 認識耶穌、服侍耶穌、傳播耶穌。

直到後來,從老奶奶經過的 村莊裡,還傳來老奶奶對父母的感 激,「那個村裡那家信天主教的, 對我真好!」(天主教三藩市華人 團體牧靈通訊第七期)

The sales from with the sales



一大主教會每年透過入門聖事,即 聖洗、堅振及聖體聖事,幫助 未認識基督的兄弟姊妹加入教會, 每個教區以一年或年半的時間,以 慕道班課程,使他們認識耶穌基督 深愛世人的情懷,並以耶穌成為他 們一生的終伴。

耶穌基督,祂揀選了一條少人 走的路,祂揀選了一條為理想獻身 的路,祂活於世上三十三年,祂的 理想和使命卻是要傳報福音喜訊, 建立天國,而且要代代相傳,直到 世界窮盡之日。

基督受難主日(聖枝主日) 、聖週三天的禮儀經文,以依撒意 亞先知書四十、四十二、五十三、 六十一章提及這個受苦僕人——耶 穌基督,以祂的生命為整個世界及 人類奉獻自己,祂一生義無反顧地 將父的神國帶來這個世上,祂要忠 誠地伸張正義,祂不沮喪,也不失 望,直到有一天,萬民會接受祂的 教訓。

在祂的傳教生涯中,祂不怕冒犯其他的人。祂與罪犯、稅吏、稅吏、妓女等同桌,在他們犯錯的時候,祂手抱他們,提攜並扶持他們,祝福他們,因為此刻天國正屬於悔改歸棧的他們。祂的所作所為具有權威,使不少追隨祂的人仰慕不已,而祂的來臨是以奴僕的心態服務他人。不過,當祂在人群中看來最風光及叱咤風雲之時,卻招來人們所嫉妒,最後竟被自己的門徒出賣,

甚至像個江洋大盜,在眾目睽睽之下,任由外邦人把祂釘在十字架上。但祂的死亡並非是一個了結,因為祂的門徒又在團體擘餅中與祂相遇,並且得到指示,教他們以父、子及聖神之名給眾人施洗,繼續傳揚祂的福音,愈顯主榮。

今日,藉著門徒們的宣講,我們可以感受到祂當初所說的話,祂所留下的奇蹟及訓言是那麼真實生動,觸動人們的心弦。祂做的事是那麼受人折服,祂就是那麼親切,令人不可能忘記或不再想祂。祂更吸引無數青年男女,踴躍投身於這個葡萄園大家庭中,因為「凡信從耶穌的人必得永生」。從祂心內要流出活水的江河,祂就是那位在約日河受洗的耶穌基督。

二千年前,納匝肋人耶穌,走 遍了加里肋亞,宣佈了「天國」的 喜訊,最後,連自己的生命都交付 出來。祂死後,被埋葬,第三日復 活了。耶穌不是一個普通的偉人, 祂是「默西亞,永生天主之子」( 瑪十六16),祂的「使命」沒有終 止,祂所建立的「教會」一代一代 地把「使命」延續下去。今日,祂 正需要我們這一群人,特別是領了 洗,歸於基督的人將福音傳遍大 地,給還未認識或已認識基督的人 帶來喜樂、安慰與自由。基督的使 命就是教會的使命,教會的使命就 是我們每一個基督傳人的使命!

基督所走的路,就是從祂受 洗,及由耶路撒冷傳教開始,一直 到走向加爾瓦略山,完成了父的旨 意,將救贖之恩啟示給世人。祂走 得成功、雀躍,並且將一群得到救 贖的人帶到父的懷裡。我們每一個 人必要走這條路,我們也必須如基 督一樣走得那麼雀躍和愉快。而通 往天國的涂徑,每一個基督徒所走 的未必一樣,但要達到的目的地卻 是一樣。的確,祂似乎不想為每一 個人「量身訂做」這條路, 祂給予 每一個人自由、聰明, 及愛人如己 的心,更啟示人的意志去活出蓬蓬 勃勃的生命,讓人踏上應走的路, 順應個人不同的特性去創出自己的 歷史路涂。

時至今日,祂仍不斷召喚人:「來,看看吧!」(三藩市總教區 聖瑪竇堂區通訊2016年NO.95)

The sales have under a



#### ◎剛恆毅樞機

**一**人覺得進入一座基督教堂參觀,會有冰冷的感覺,好像進入一間空房子,屋主已離開了的感覺。這使我回想起1917年10月27日夜間,發 生在義大利北部名城阿奎來亞(Aquileia)的事。

當時義大利陣線失利,阿奎來亞周圍的軍事倉庫與軍需品大都被敵機 轟炸,到處火焰燃燒黑煙沖天。隊伍被擊潰的義大利軍喪亡慘重。有人提 議把聖殿內的聖體移到安全地帶或讓人恭領了,以策安全。因此半夜裡, 我一個人從側門進入大殿。我感覺大殿中一根根柱子在燈光反射下好像彎 曲了似的,地板上美麗的鑲嵌畫呈現紅色,好似染了血。那光景既美麗又 可怕,大殿好像充滿鬼魅——與它歷經戰禍與宗教事件有關的鬼魅;以往 的世紀重被喚醒,婀娜多姿而喧嘩地在大殿寬大的中央跳舞歌唱!

我跪在供奉殉道聖人遺骨的小窗前,清楚看見地下聖堂的內景,聖體 燈一如往昔柔和地燃點著。在這裡有基督隱藏的生活,在這裡充滿和平與 安詳,我覺得外界的狂風暴雨不曾打擾神聖奧跡的安寧。因此,沒必要把 聖體移到別處或把祂恭領了。因為,我不願剝奪這座大殿應享有的「基督

的臨在」。這座大殿曾遭敵機轟炸而受損,小部分殿頂崩坍了,但它依然 屹立如初。我感覺到,假使我把聖體從殿中移走,這座大殿會以「受到褻 瀆 \_ 而失去了其神聖性。再由另一方面設想,當時義大利的敵人奧匈帝國 也是天主教國家,和我們有同一的信仰,應當無意褻瀆天主的聖殿。

聖體仍留在那裡。這座已有千年歷史的大殿,滄海桑田,人事幾度變 換,而它仍在那裡屹立不搖,繼續它的宗教生涯。基督在這裡居住,當時 的敵人在聖體前也化為兄弟了。天主堂是普世教會的象徵,在任何地方, 任何時間,都有「天主的真實臨在」。基督聖體是「愛德之烈窯」,是「 所有心靈之王與中心」,是「生命與聖德之泉」。兩千年來,祂常在教會 的聖體中臨在,直到世界的終結,繼續不斷的把生命與聖德,無止境地傾 入神聖奧體的每一肢體中。

( 恆毅第592期 )

#### 信仰小火花 解答參考

一,1愛二,3我們內三,3孤單,四,1先進的五,2一 起相愛 六,3婚姻 七,1個人主義和法律主義 八,1忠貞2真理 3愛 九,2愛德 十,1瞭解和被愛



The sales from water a



#### ◎李偉平神父

**耳口**經清楚地講,天主是公義的,憎恨一切邪惡;同時天主是慈悲的,寬 一起一一也一起,我們如何理解天主的慈悲與公義之間的關係?

首先,我們必須認識到,慈悲是比愛和公義還要高尚的利他行為。若望( John A. Hardon ) 提出三個等級的利他(給予)行為,最低級的是正義,較高的是愛,最高級的是慈悲。因此,慈悲是愛,因為慈悲超過正義。我是公正的,當我給別人應當得到的,例如,工人為我做工,我給他們工資;我欠他們的,我付給他們,這是正義。但是當我給素不相識的窮人一些東西,或捐款給災民,或不求回報地做義工幫助有需要的人時,這種愛遠比正義更高尚。請注意到這種不同。正義意味著給予別人應得到的;這種給予是因為欠別人的。愛是種給予,但這種給予不是因為欠別人的。慈悲不僅是愛那些不欠我們的人,而且也愛那些欠我們、不值得我們愛的人,甚至傷害過我們的人。因而,慈悲是雙重的愛。

在天主前,我們都是罪人,按公義都應被定罪,但天主沒有定我們的 罪,反而以極大的慈悲拯救我們。天主的慈悲遠超過他的公義和我們的理 解。渴望爱而而給新使他們得教的人。



己的王籍向上,是一人,自己的王等的是一个人,自己的是一个人,自己的人,是一个人,的人,他们,他们是一个人,的人,他们是一个人,的人。

因而,我們需要從天主的第一個特質——慈悲——去看一切事物,而非從公義。經院神學忽視天主的慈悲,而強調天主的公義,並因此陷入了困境。因為當我們把天主的公義作為更高的標準時,問題出現了:公義的天主——必須賞善罰惡——怎麼會是慈悲的呢?公義的天主怎麼會在人類犯罪之後,派遣他的獨生子耶穌基督降生成人,

按照人的公義標準而言,殺人償命,犯了罪就應得到判決與懲罰,其中沒慈悲可言。但聖多瑪斯解釋說,天主不受我們的正義規則的約束,天主是至高無上的;他的正義與自己的愛有關(若一4:8,16)。天主是愛。慈悲是天主自

為人類受苦受難而死呢?

賜每個人一個新的開始,如果他/她 渴望皈依,並祈求皈依。祂對想被 歸化的罪人不但不定罪,反而使他 /她成義。然而,我們必須明白, 慈悲使罪人成義,而不是使罪合理 化。

若望福音記載犯姦時被抓住的婦女可以幫助我們更好的理解這點(8:1-11)。為聖奧斯定而言,此婦女象徵整個人類,她犯了大罪,她背棄了天主,也背叛了她的家族和她所歸屬的團體。她被帶到宗教領袖前,按照梅瑟法律,面臨著要被石頭砸死的懲罰。宗教領袖為了守法而守法,而忘記了製定法律的天主是慈悲的。他們著重的是懲罰,而不是補贖,或給人新生的機會。 (野聲第275期)

The destroy will be to



#### **O**Maggie Lau

年頭開始,我心裏已一直想著如果能參加台灣朝聖團就好了。簡直是 不可思議,想不到在出發前十天才得報名的我,最後也讓我趕上了, 真是感謝天主!

人在旅途,很多時候都是跟著導遊走,也沒有太大的要求,在旅遊車上,很自然地會想起一些很久沒見面的或者移民回台灣的朋友,但是人海茫茫,又不知道他們住在那裡,唯有跟著團隊走就是了。導遊跟我說她從來沒有帶過長達十四天的旅遊團,對我來說,當然越長越好,那麼我可以一次玩個痛快,每到一個地方都是愉快與驚喜的體驗,感謝我們可愛的天主,祂永遠不會讓我們失望。

我們每天的行程,那管它是由北至南,或是從西到東、今天上高山,明天又到海角天涯,單是欣賞天主的造化,已經足夠我回味無窮,永誌難忘。

的確,對我來說每天都是一個驚喜。今天我們來到屏東萬金聖母聖

殿多嘉東徐面紹的帶屏旁蘭寶修修金,去女女聖然拜史們的家,去孝女聖然拜愛這跟妹會介母後訪仁是



愛之家,這是 一座長者之家,我也跟著其他團友以 探訪的心情進去。我看見一班義工走 過來歡迎我們,在他們背後,迎來一 張熟識的面孔,這時候他在人群中也 看到了我,我的驚喜尖叫聲,把眾人 的目光都引到我倆身上,我立即衝過 去緊緊的把他抱著,他是我作夢也沒 想過會在這裏遇到的——敬愛的湯一 煌神父。他也好像是看見自己的女兒 前來探望一樣,還記得我和我先生的 名字,接著繼續告訴我他的近況。原 來湯神父在數月前曾小中風,出院後

湯神父沒有在洛杉磯服務過, 我是在二千零二年時認識湯神父 的,那時我們一齊為北美華人天主 教聖職、修會及平信徒聯會籌備研 討會,每當他來洛杉磯,都是住在 華埠教堂,所以跟我們很熟,他

便轉到「孝愛仁愛之家」休養。

很久沒見,但那份情誼一直藏在心底,默默地為他祈禱。湯神父終身奉獻給慈愛的天父,天父也一定賞給他莫大的恩寵,我們在一起有好多事分享,有說不完的話。匆匆的一小時聚會後又要跟他們道別了,這時候我和湯神父都依依不捨,即是一個人人。 看其他團友都回到車上,我惟有以萬分不捨的心情跟湯神父道別,繼續上我的旅途,希望在不久的將來可以再到台灣探望他。願天主保祐他!

回到車上,心情久久未能平復,雖然是短暫的相會,也足以慰藉我多年的思念。再一次感謝天主的厚愛給我們相見的機會,無論我們生活在那裡,天主永遠是我們的依靠,願彼此代禱! (加州 洛杉磯 蒙特利公園市 聖湯瑪斯天主堂)

The sales from waters a



2015年七月先生和我到歐洲旅遊,從葡萄牙的里斯本上船,經過葡萄牙、法國、英吉利海峽群島,到英國(包括英格蘭、蘇格蘭、威爾斯、北愛爾蘭)及愛爾蘭,最後從倫敦上岸回洛杉磯。這是一次豐富的旅遊,我們參觀了很多城市、教堂、古堡、皇宮、花園、酒莊、廢墟及海邊。其中有幾個地方讓我有特別的感動或感觸,願在此和大家分享。

#### 法國一諾曼第海灘之旅

旅途中遊輪在法國翁弗勒爾港(Honfleur)停靠兩夜,我們有兩天的時間,也有很多選擇。 我因在多年前覺得自己被召叫為戰場上死亡的靈魂 祈禱,所以選擇到諾曼第海灘參觀,先生雖不是教友,但一直對法國有名的幾個教堂建築有興趣,所以選擇到魯昂(Rouen)參觀主教座堂, 那裡也是聖女貞德1413年殉難的地方。沒想到諾曼第海灘之旅帶給我巨大的震撼和感動。

二次世界大戰亞洲戰事於1937年日本侵華展開,歐洲戰事於1939年 德國入侵波蘭展開。美國於1941年12月7日在日本偷襲珍珠港事件後加入

同盟國,對抗德、日、義聯合的軸 心國。到1943年,大部分歐洲國家 包括法國都已被德國佔領, 同盟國 領袖的共識是大戰的主要敵人是德 國,於是定下1944年由德國佔領的 法國海岸進攻的計劃。這個計劃的 執行日期(D-Day)最終訂於6月6 日,由美國、英國和加拿大海陸空 軍隊(全部超過三十八萬人,美軍 超過十四萬人)分六路進攻。美軍 負責猶他海灘(Utah Beach),奧瑪 哈海攤 (Omaha Beach) 及兩灘間的 懸崖奧克角(La Pointe du Hoc)突 襲。走過當日的戰場,我們看到那兩 個海灘,易守難攻,對進攻的一方來 說,毫無屏障;我們進入殘存的德軍 碉堡,從槍口向海灘望出,真是一覽 無遺,想到那些年輕的美軍,在遙遠 的歐洲,為了家人、國人及世人,就 這樣對著敵人的砲火往前衝,我的眼 淚直流。當時由於天氣惡劣,有些人 腳還沒踏到海灘已淹死在海中,真是 冤枉。那一天戰況激烈,美軍死傷慘 重,之後雙方拉鋸,死傷繼續增加, 直到8月25日,法國巴黎才回到盟軍 手中。我們最後參觀美軍在諾曼第的 墓園(美軍在此還有另一個墓園), 那裡埋葬著9387殉職美軍,紀念牆上 還有1557位失蹤美軍名單。我們

在片到輕自戰務子敢知果有誰的紀中一醫己 ,擔讓道再回照妻錄,位生請 怕心妻,也來顧子影看年,調服妻不子結沒,他幼

兒?看到

許多死者



的侄兒女/甥兒女追念叔叔舅舅, 因為死者當時年輕還沒成家,沒有 自己的後代;看到當時活潑熱情的 小伙子,為報效國家而從軍,轉眼 變成了一塊塊墓碑,怎不叫人嫁 下?我問天主為什麼讓這樣悲慘的 事發生,造成多少破碎家庭和傷必 家人。後來看到法國人對美國解救 法國的感激,想到盟軍領袖下令在 那看起來不可能的海灘進攻並導致 最後勝利,讓受德國恐怖統治的歐 州人得到自由,沒有天主幫忙是不 可能的。天主的計劃常不是有限的

The sales from video to

我們可預見或瞭解的,那些陣亡的 軍人,也許不完全清楚自己在做什 麼,也許不完全的心甘情願, 他們為保護別人而捨棄自己的生 命,就如同中華民族英雄文天祥所 說的「孔曰成仁,孟曰取義,唯其 義盡,所以仁至」,成就了人類所 能給的最大的愛,為此,我相信他 們的家人會被天主照顧的。走過那 九千多個排列整齊的白色大理石墓 碑,我心中有要向他們鞠躬致敬的 衝動,之後大家參加了墓園每天下 午舉行的致敬禮,儀式中有人獻花 圈,有人致感謝辭,然後全體參與 者面對墓地靜默三分鐘,表達尊 敬、感謝,及懷念(當時也有陣亡 將士的家人參加)。看到其他人和 我一樣擦眼淚,我知道很多人心中 都深有感動,這簡單降重的致敬禮 讓我們有機會表達敬意,也稍撫平 了我們的情緒。

回到港口買了一本D-Day的書,才知道在法國的許多墓園中,埋葬了美軍13796人,英軍19008人,加拿大軍5007人,波蘭軍650人,德軍58172人。這些都是在二次大戰中陣亡的軍人,不限於諾曼第登陸之後,但也不包括那些運回

美國本土的陣亡將士。這只是法國一地而已。根據最新統計,包括歐亞各地,二次世界大戰死亡的軍人超過二千五百萬,(中國三百七十五萬,蘇聯一千萬,日本二百五十萬)。戰火無情,為什麼世界上的戰事仍不休止呢?

#### 法國一魯昂之旅

魯昂是法國北部塞納河畔的大城,在歷史上,特別是11到15世紀時,它的地位重要,曾是某些朝代的首都。市區中有些地區仍保有中古時代的木屋,讓人發思古幽情。我們先去看聖女貞德(Joan of Arc)殉難的地方,在建築造型如同海盜

船貞中牌被實貞農聲歲聖使魚的堂有指死。是女在因額所以在因額所以在因額所以在因額所以在因額所以在因額所以在的。是大十遇爾和大學人工。



Michael), 聖瑪加利大(St. Margaret of Antioch) 和聖加大肋納 (St. Catherine of Alexandria) 而得 到天主的啟示,要她帶兵收復當時 在英法百年戰爭中由英格蘭人佔領 的法國失地。經過幾番轉折,她得 到兵權,又因1429年解奧爾良之圍 而成為聞名法國的女英雄。後來多 次打敗英格蘭軍隊,並促使法王查 理七世得以加冕。1430年她在一次 衝突中為勃根第公國所俘,不久被 英格蘭人重金買去,並由親英格蘭 的宗教裁判所以異端和女巫罪判處 火刑,於1431年5月在魯昂當眾處 死。25年後,教宗卡利克斯特三世 (Pope Callixtus III) 要求宗教裁判 所重審貞德的案子,最終宣判她是 無罪的殉道者。貞德於1920年被梵 蒂岡封聖。

天主教的歷史中有許多黑暗的時間和不當的決定,貞德先被教會視為異端,之後改成無罪殉道,最終成為聖人。她的死刑被認為是天主教歷史上十大錯誤之一。回顧歷史讓我們嘆息甚至憤怒,但我們要小心不要讓這些錯誤成為自己信仰的障礙。我們的信仰中心是三位一體的天主,不是聖母、聖人、神

職人員或任何人。「除了天主一個外,沒有誰是善的。」(馬爾谷十18)所以每個人都是有限的,無法達到完全的美善。神職人員不是天主,當然也會犯錯。當今教宗方濟各勸勉神職人員儘力陪伴教友,在聖神幫助下,接近天主,減少直接告訴教友該做什麼。另一方面,我們也需要學習對自己的生命及信仰負責,不能完全依賴或怪罪神職人員。

隨後我們參觀魯昂的主教座 堂聖母院(Cathedral Notre-Dame de Rouen)。這是法國有名的教堂 之一,它曾是全世界最高的教堂

(1876-1880。名莫畫昂院列個在年及1876-)國家曾魯母系這堂44月月



To de house

被英美空軍轟炸過,法國花了很多 人力物力要修復,現在還沒完工。 這個教堂很大,內外裝飾相當美 麗,但讓我驚奇的是,在這教堂不 遠處,還有一座教堂,聖瑪洛教堂 (Church of St. Maclou),建於十 七世紀,教堂外觀也是繁複雕刻, 以及古樸的雕花木門,我們沒時間 進去參觀,就沿著看似中古時代的 街道走,過了幾條街又看到一座教 堂,聖維維安(Church of St. Vivien),這座哥德式教堂在十一世紀 就已存在,後經多次整修。我們穿 過馬路進入一個綠草如茵的庭院, 原來是聖旺大教堂(Church of St. Quen),它的建築和堂內的大風 琴很有名。聖旺原是本篤會修院, 建築始於十四世紀,到十五世紀完 工。在短距離內,我們已經過四座 教堂。但當我問起現在法國人的信 仰時,導遊說大部份人不進堂,她



甚現國要是教想她至在最宗 。這因說法主教回我是擔

心而稍有誇大的結論。法國曾是天 主教國家,網上說現在法國仍有一 半人口是天主教徒。但若天主教徒 不進堂,而回教移民堅持他們的信 仰,這就難比較了。其實這現象並 不限於法國,葡萄牙導遊說,大部 份人仍到教堂領洗、結婚,但平時 不進教堂, 法國導遊說, 很多人已 不去教堂領洗、結婚,愛爾蘭導遊 也說年輕人不進教堂。基本上,很 多年輕人覺得教會的教導和自己生 活脫節,所以沒興趣接觸那過時的 老套。我聽了很難過,因為好東西 他們不要,但除了為他們祈禱,教 會是不是也該檢討自己的做法呢? 如果天主教會給一般人的印象是與 生活脫節的老套,那麼在這特別的 慈悲禧年中,為了關懷遠離天主的 人,我們能做些什麼,讓大家知道 天主是與我們生活習習相關,可依 靠,可信賴的大能呢?

#### 英國倫敦聖保祿教堂

我們是在一個星期日下午五 點後初到倫敦的聖保祿主教座堂。 這個教堂是全世界有名的大教堂之 一,屬英國聖公會,平日開放給遊 客參觀,但星期日保留給教會主日





東西,原來是主日禮儀流程。他們的禮儀稱為「Eucharist」,也就是聖體聖事,整個流程和天主教彌撒非常類似,稍有不同。想到當天早上我曾和天主祈禱,我今天大概無法望彌撒,所以會做一件祢喜悅的事,沒想到天主早有安排,讓我剛好趕上在這大教堂中的主日禮儀,我是上在這大教堂中的主日禮儀,我也中感動也感恩。他們的禮儀在教堂正中處舉行,排了椅子,我們坐下沒多久,禮儀就開始了。主持禮儀的是位女士,稱為「presi-

dent到教的,淚流覺。走中持的停,聖

禮儀。我們

已在網上訂

好星期一的

參觀時間,

所以原只計

劃在堂外參

觀照相。因



神就在我們中間。她說這個禮儀開放給所有宗教的人,並且每個人都可以領聖體。禮儀中所用辭句和彌撒雷同,我完全跟得上。他們的互祝平安禮是在讀經前。讀經後稍款,但沒有講道,也沒人收捐款,直接是聖祭部份。等禮儀結束後,在出口處有人捧著奉獻籃請人人收捐款,在出口處有人捧著奉獻籃請人捐款。這是我第一次參加聖公會主見我第一次參加國動。天主是愛,也要祂的子民彼此相愛。在這裡,我感受到被接納的愛。(註:聖公會是天主教承認,彼此聖事可互通的教會團體之一。)

#### 英國倫敦西敏寺教堂

第二天我們計劃先去西敏寺教堂,再去聖保祿教堂。我們原要早些出們,但前一天在倫敦市區走了整天,實在太累,要出門時已是午

The distribution

餐時間。午餐後到西敏寺教堂先排 隊買票,拿到一份地圖。這教堂外 面非常壯觀。進入後,不准照相, 也是非常安靜,游客按著一定路線 參觀,若有問題,各處都有教堂人 員可以幫忙,很有秩序。我們進教 堂時已接近下午兩點,剛進入就聽 到廣播,他們每小時都會有祈禱時 間,請大家站定祈禱。祈禱後,帶 領人宣佈若有意願參加治癒祈禱, 請依照地圖到某個小堂。我因全身 酸痛,聞言趕快趕到小堂。一進小 堂我的眼淚又是不停地流下, 主持 人說,如果願意,可以被覆手和傅 油,可以為自己求,也可以為他人 求。於是我為自己也為一位癌症復 發的朋友求治癒恩寵。我原以為每 小時都有祈禱時間和治癒祈禱,後 來才知道治癒祈禱一天只有兩次。 而我竟在毫不知情下剛巧趕上。連 續兩天的巧合,我怎能不為天主的 恩寵感恩感動?

我也很驚異並佩服這兩個教堂的規劃。他們雖賣票讓遊客參觀, 但教堂內完全不像一般觀光地點, 仍然保有教堂的氣氛,讓遊客在安 靜祥和或祈禱中感受到聖神,成為 一個很好的傳教方法。他們的努力 讓我感動,也值得我們學習。

離開西敏寺教堂,我們又再去 聖保祿教堂。因時間有限,我們決 定上教堂的圓形屋頂(dome)。我的 體力較差,還是搭電梯吧,這時先 牛已大步走開去爬迴轉樓梯了。當 雷梯門開時,裡面的小姐告訴我, 這電梯只到地下室,上圓頂要自己 爬樓梯。我一聽差點沒昏倒,但事 已至此, 連個借力的人都沒有, 只 好去爬樓梯,心中希望能追上先 生,以便得到幫助。看牆上的圖, 上去分三個階段,我走走停停,擦 汗加上深呼吸,好不容易完成第一 階段。這裡有門進教堂內部,進入 後發現自己高高在上, 在座位上可 俯視教堂內部。很高興看到先生在 此等我,休息過後繼續往上爬。這 時迴轉樓梯變窄,僅容一人,所以 我只好放棄讓先生拉我一把的念 頭,反正沒有退路,只能向前。我 爬得氣喘吁吁,大汗淋漓,頻頻停 下深呼吸,並讓有體力的其他人先 行,同時奇怪這樓梯怎麽這麽長, 好像沒有盡頭,不知過了多久,總 算完成第二階段,走到室外透氣, 不敢多逗留,因為得繼續往上爬。 這最後的三分之一的樓程仍然很 長,我也仍是狼狽不堪,覺得快沒力氣了。爬了好一會兒,終於到了頂端,走到外面,遠眺四方,倫敦的有名地標以及流過市區的泰晤士河盡在眼前。微風輕拂,剛才的辛苦折磨早拋到腦後,我真是舒服得意極了!再一看,這圓頂怎麼這麼高?我完全沒想到自己的體力能爬上來,剛才的治癒祈禱大概給了我精神和身體雙重力量,以致沒多考慮便決定要爬。到底有多高,有多少階梯呢?回到家上網一查,完成第一段是257階,98呎高,完成第二段是376階,173呎高,完成第三段共是528階,278呎高。我竟然爬上528階?真是不可思議!如果事先知道是這麼高,我一定不會勉強自己爬。感謝天主,讓我有機會在走過身體的死蔭幽谷後,看到擺在我面前的筵席,我只覺得恩寵的杯爵滿溢。

#### 結語

感謝天主讓我有機會並有體力完成這次歐洲旅遊,也感謝天主在旅途中給的好天氣。我深切瞭解,無論走到何處,都是天主的地方,只要願意,都可感受到聖神的同在,和天主的愛。我祈求天主幫助我們,在任何地方及事物中都能找到天主,並在我們一生歲月裡,都能住在主的殿中,與主的慈愛常隨不離。阿們! (加州洛杉磯喜瑞都)





#### 請選出正確(答案可能不只一個)

- 一,教宗方濟各說,教會必須鼓勵家庭,捍衛忠貞的愛,生命的神聖性及婚姻的 合一不可拆散性。同時,教會也必須用\_\_\_去履行她的使命,尋找那些孤獨痛 苦的人,以接納和慈悲關懷受傷的夫婦。1愛 2憲法 3律法
- 二,如果我們互相愛護,「天主就住在我們內,祂的愛在\_\_\_才是圓滿的」。(若 壹 四12) 1天上 2地上 3我們內
- 三,亞當住在伊甸園,他給其它的生物起名字,表示他對它們無可否認的治理權。然而他還是感覺\_\_\_,因為「他沒有找到一個與自己相稱的助手」(創二20)。1權威 2喜歡 3孤單
- 四,今天我們的經驗有點像亞當的經驗:有那麼大的能力,却有那麼多的孤獨和 脆弱!家庭就是這樣的一個倒影。最\_\_\_國家也正是有最低出生率,最高墮胎 率,最多離婚、自殺和環境汙染的地方! 1先進的 2貧窮的 3保守的
- 五,天主祝福男女的愛情,是天主把男人、女人不可拆散地結合在一起的。這表示男女的婚姻生活不單是永遠一起生活,更是永遠\_\_\_!主耶穌重新奠定了創世時的秩序。1互相利用 2一起相愛 3的經濟保障
- 六,為天主來說,\_\_\_不是幼稚的烏托邦,而是一個夢。沒有了這個夢,人定會孤獨,癱瘓。 1財富 2智慧 3婚姻
- 七,「天主所結合的,人不可拆散」(谷十9),這是鼓勵我們去克服一切的\_\_\_,這些主義表示了一種狹隘的自我中心,以致不敢接受婚姻的真正意義,以及在天主計劃中性關係的真正意義。1個人主義及法律主義2基本人權自由3社會主義
- 八,在這極為困難的社會和婚姻現實的脈絡裡,今天的人還是不斷地被每一個 純真的愛、持久的愛、結果實的愛,吸引著迷。 教會被召叫去履行她的使 命,宣講 、 和 。 1忠貞 2真理 3愛。
- 九,教會被召在真理中履行她的使命,不會因時髦或民意的搖擺而改變,使每一個人抵擋以自我為中心的誘惑。教會也被召在\_\_\_中履行她的使命,不是用指責的方式判斷人,而是像一個慈母,以接納和慈悲關懷他們,以真正的愛和我們受苦的弟兄姐妹一起,並領他們到救恩的泉源。1法律 2愛德 3權力
- 十,我們的教會教導並捍衛基本價值。聖若望保祿二世說「錯誤和罪惡必須常被 批判和反對,但跌倒的人,犯錯的人心需得到\_\_\_。 1瞭解和被愛 2冷漠的 對待 3遠遠隔離